



*Haunts  
of the  
Chandwich*

.. PRINTED BY ..  
»JOHN LOVELL & SON«  
*MONTREAL.*

*A Guide*  
to the  
*Lake St. John and its Tributary Waters*

Published for A. J. Beemer

by

*John Lovell & Son,*

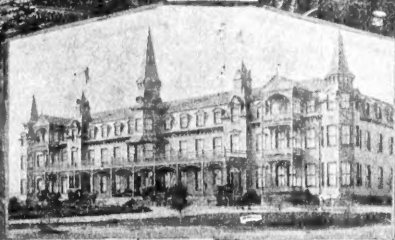
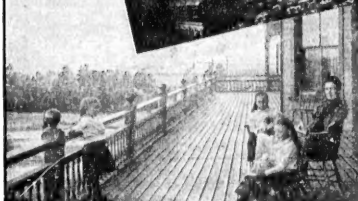
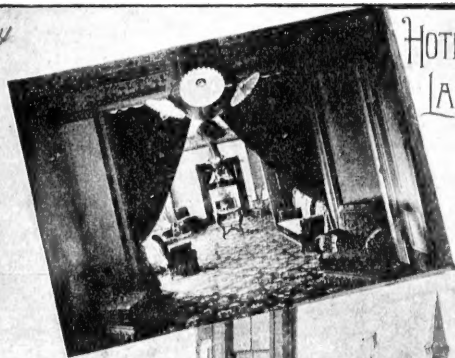
*St. Nicholas Street, - - Montreal*

FC2945

133

B44

HOTEL ROBERVAL  
LAKE ST. JOHN  
P.Q.



Salon!



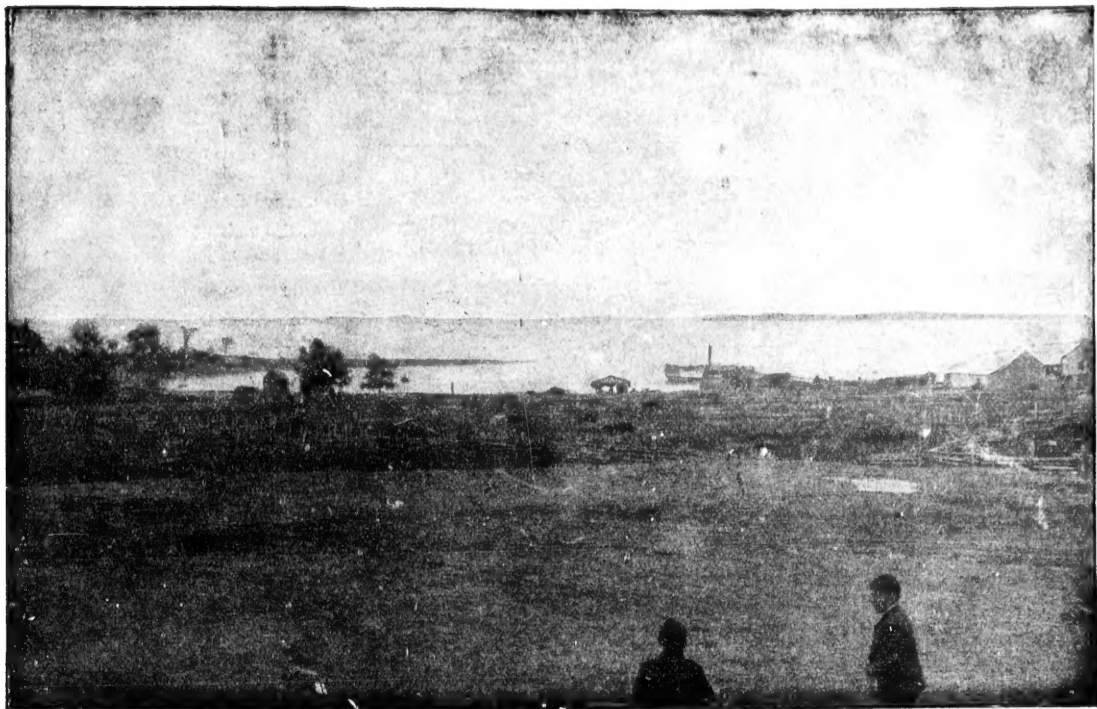
## *Haunts of the Ouananiche.*

---



WAY to the north, nearly two-thirds of the distance from New York to Hudson's Bay, lies the home of the Ouananiche, the weird and picturesque Lake St. John and its tributary waters.

If you draw two straight lines to the North Pole over the face of the map, one from New York and the other from Boston, they will form the westerly and easterly boundaries of the only territory in which you need expect to find a Ouananiche. To the south and to the north, this sportsman's paradise is bounded by the forty-eighth and forty-ninth parallels, respectively, of north latitude. How do you get there? No wonder you ask this question, for up to a year or two ago the only means of communication between this vast territory and civilization was a long Indian pathway, blazed through the woods, or by water-ways traversed by the inevitable bark canoe. Now, the mysterious inland sea that the Indians call Pikouagami, and that we know as Lake St. John, is reached by a daily parlor car service that runs to the northern terminus of one of the most northerly railways in America, nearly two hundred miles in length, through the wild mountain fastnesses and primeval forests that fill in almost the whole of the intervening country between the old city of Quebec and the home of the Ouananiche.



Lake St. John from Hotel Roberval.

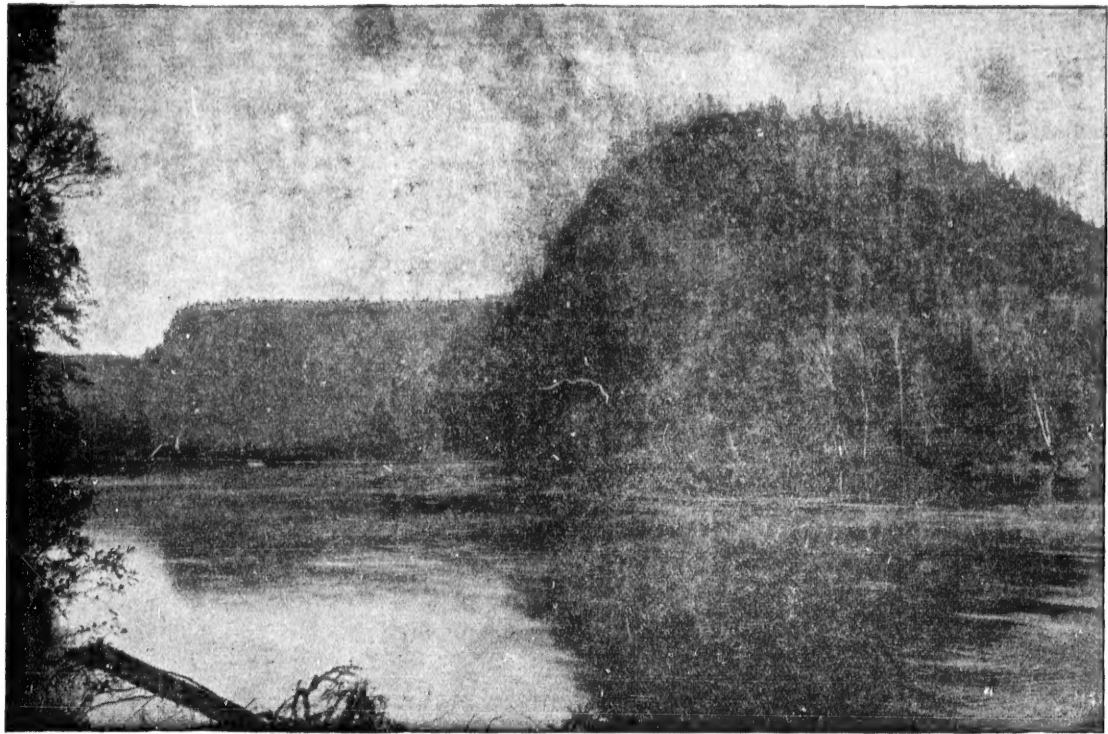


IN THE ROBerval PARLOR.

several being *en suite*, while almost every room in the house commands a magnificent view of the lake and surrounding country. The cuisine is unsurpassed, being under the supervision of a competent French *chef*. The out-door attractions are lawn tennis, croquet, fishing, bathing, boating and driving. The house is supplied with hot and cold water and electric light throughout, the grounds being illuminated in like manner.

AT Roberval, the present northerly terminus of the Quebec & Lake St. John Railway, on the westerly side of the lake, passenger trains arrive at and leave the station immediately fronting the Hotel Roberval. This hotel has been, of late, so extended and improved, that it is now one of the most commodious in Canada. It has a frontage of 150 feet, overlooking the lake, has two wings, each one hundred feet long, and has accommodation for three hundred guests. It is supplied with billiard room, bowling-alley and a promenade and concert hall, and its dining-room measures seventy by thirty-five feet. The bed-rooms are all large, comfortable and well ventilated,





Entomby River passed by Quebec & Lake St. John Railway on way to Hotel Roberval.



CORNER OF ROBerval BREAKFAST ROOM

immense or mounds of white sand. The breadth of this inland sea at this point is 25 miles, and its greatest length from north to south is 28 miles. It has an area of 365 square miles and is 83 miles in circumference.

Immediately in front of the Hotel Roberval, and all along the Roberval shore, is to be had the earliest Ouananiche fishing of the season.

No apology need be offered for the space devoted to a description of the Hotel Roberval, for it is not only one of the handsomest and best kept hostelrys in Canada, but is the necessary headquarters of all tourists visiting Lake St. John and the surrounding territory, and of all fishermen bent on the capture of the gamy Ouananiche. The view of the lake from the windows of the hotel is quite sea-like, and except in the clearest weather, the vision fails to reach the opposite shore, though in the vicinity of the Grand Discharge, it is marked by lofty



Oulatchouaniche River, flowing into Lake St. John, near Hotel Roberval.

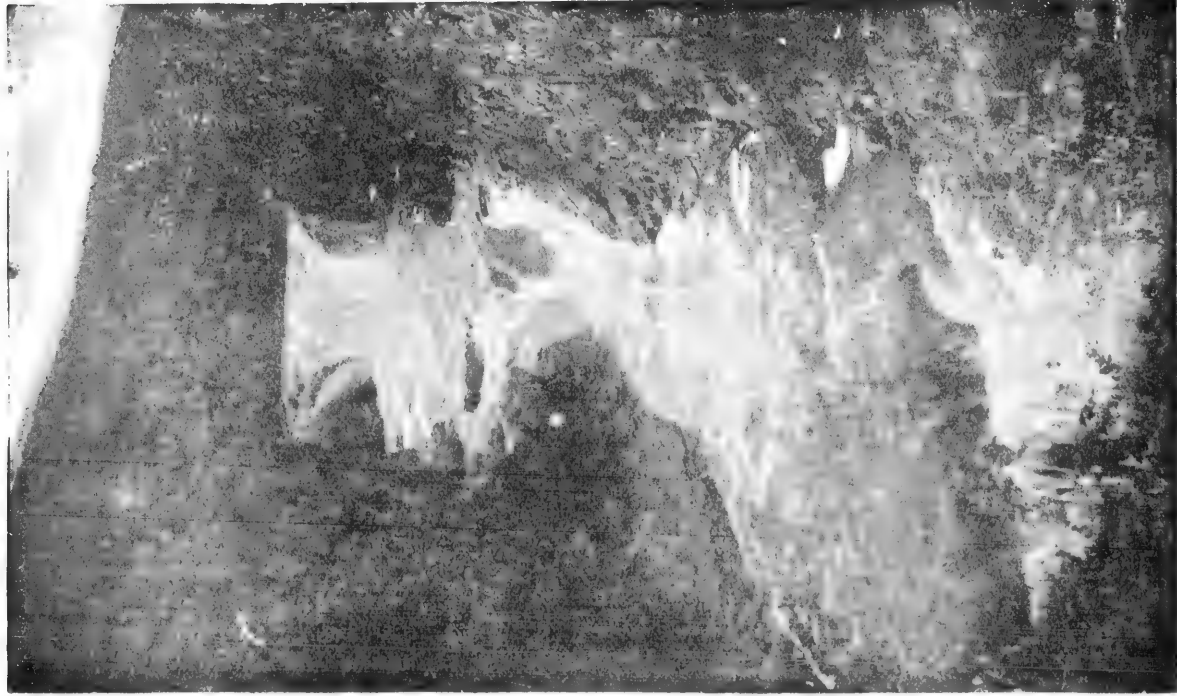


IN THE ROBerval BILLIARD ROOM.

same management, is the Island House. It has a westerly aspect, and commands a splendid view of the Lake and Islands of the Grand Discharge. For richness of coloring in natural scenery, there is scarcely anything to compare with the view of the setting sun over Lake St. John as seen from the Island House, unless it be the rising sun as seen across the same body of water from the Hotel Roberval.

When the proprietor of these Hotels returned from Europe in 1889, he found that the fishing privileges in this vast territory had been leased from the Government, and were controlled by private individuals.

It usually dates from the first week of June, while the more exciting sport of fighting these landlocked salmon in the seething rapids of the Grand Discharge may be had from the 15th of June to the 15th of September. These rapids are formed by the action of Lake St. John in pouring its surplus waters into the marvellous Saguenay, and continue with brief interruptions to Chicoutimi, forty miles distant, and the head of steamboat navigation. On a beautifully wooded island at the head of the Rapids of the Grand Discharge, twenty-five miles straight across the lake from Roberval, and under the



Parts of the Metabetchouan



Mr. OF RUSSELL and his fellow-tenants were paid up on every hand, as high as six pence being charged for a single reel. After consulting with representative sporting men from New York, Boston, Philadelphia, Brooklyn, Springfield, Washington and other large cities, who were guests at his hotels, the Proprietor put him to a vote, and ruled in on with the Provincial Government. He declared that the horses would run this year as last year, and withdrew at once. A vote of thanks was once concluded and presented to him, the Government to give him the exclusive privilege of racing at St. John and



Island House and surroundings, Lake St. John.



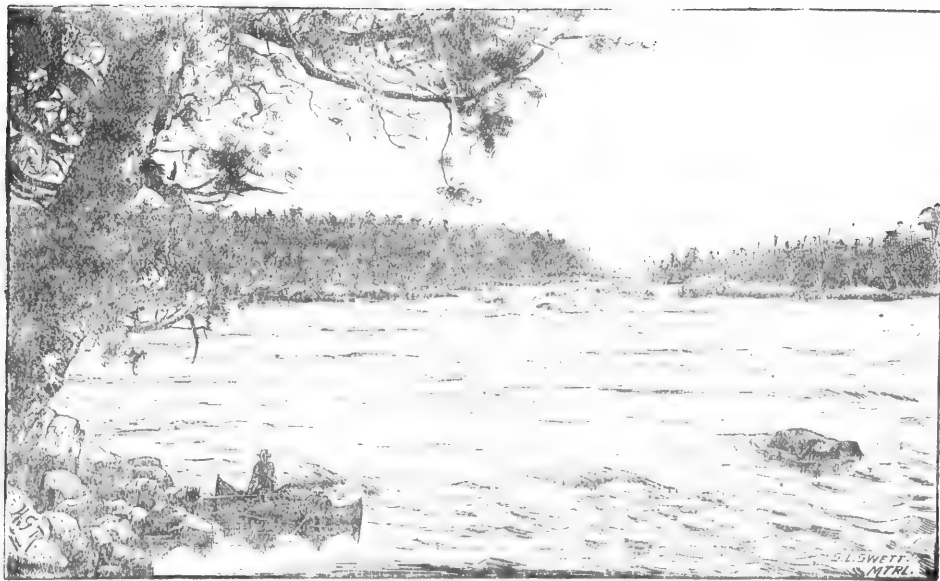
THE latter is a perfectly new boat, staunch and fleet, capable of accommodating 400 passengers, and will make daily trips across the lake during the tourist season, between Hotel Roberval and Island House, covering the distance of twenty-five miles in one hour and a half.

This steamer is admirably furnished and equipped with every thing necessary for the comfort of passengers, and especially of that of the ladies. Another is available for excursions to other parts of the lake and to its mighty tributaries, and a third, which carries some fifty passengers, is in great demand for private charters.

Complete outfits for camping parties are to be had at both hotels, and include sail boats, row-boats, canoes of the latest design, tents, guides, cooking utensils and provisions.

At the foot of a series of falls that terminate the first impassable rapids of the Grand Discharge, the wily Outaniche may always be fought and killed from terra firma. But if you desire the most exciting form of the sport and the largest fish, while all the time you are enjoying the most delightful kind of locomotion known to sportsmen, you must betake yourself to one of the Canadian voyageurs' bark canoes, and be paddled by the canoe-man and his assistant, through whirling rapids, around dangerous rocks and eddies, and by the edge of the pools where the land locked salmon of Lake St. John best love to linger in large-sized shoals.





Grand Discharge Fishing Grounds near Island House, where the Ouananiche are caught



[B]OTH the French and Indian voyageurs of Lake St. John make splendid guides, and they are nowhere more at home than in steering their frail birch bark canoes through the rushing, whirling, seething rapids of the Discharge and in bringing the angler to the edge of the scum covered eddies, dotted with insect life, where the hungry Ouananiche lies in ambush below, waiting to spring upon his prey as soon as his favorite fly floats around. They are magnificently wild these rapids, and it is a thrilling sensation to shoot them in the various channels that wash the Thousand Islands of the great lake's outlet, with nothing but the untutored skill of the dusky guide, and a sheet of birch bark, between you and eternity.

Yet you may as safely leave the conduct of your canoe through these foaming waters to your voyageur guides, as you would your horses to your coachman in the streets of Boston or New York. Nay, you are very much safer here. Street accidents are numerous in all our large cities, but none are known to have occurred to life or limb in the exciting rapids of the Grand Discharge.

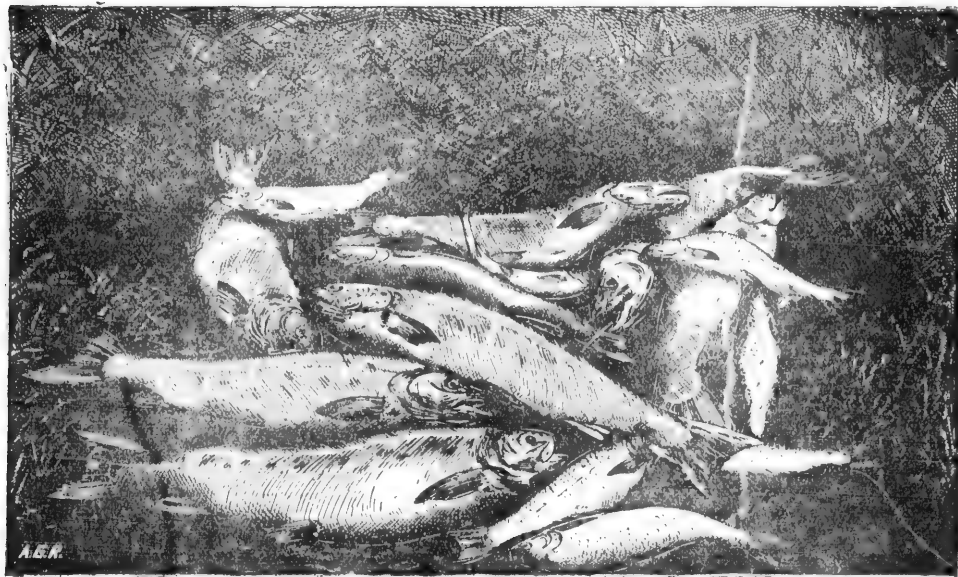
If you are a novice at the sport, your voyageurs will guide you in the selection of the proper fly, and in the most probable locality for a cast.



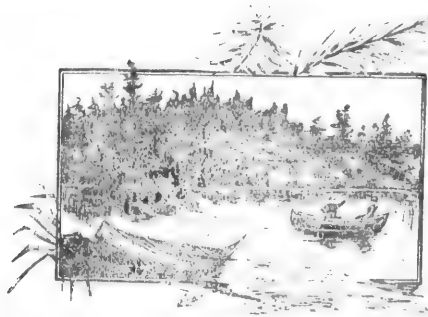
Camp Scott, below Grand Discharge near Island House.



OCCASIONALLY, the game of which you are in search floats about so near to the surface of the water, that a number of dorsal fins may be seen moving around through the creamy scum that has come down laden with insect life from the overflowing churn of yonder rapids. Your "Jock Scot" or "Parmachenee Bell" skimming the surface of the water, with an occasional brief dive below it, has attracted the notice of a voracious denizen of the locality, and then there is the tug, followed by the steady strain upon the line that the angler knows will not be for long, without the responsive tug that he mechanically pulses to the gormandiser at the other end of his tackle. He has scarcely time to experience the thrill of delight that coursed through his system like an electric shock, as he felt and returned the tug at his hook, before he realizes the fact that his troubles have only just begun. The driving home of the hook was as simple and as quickly done as the pressing of the button of his "Kodak." But that is not all. "You press the button," says in effect Mr. Ouananiehe, "we do the rest," and he proceeds to do it too, forthwith. He shows fight from the start, and his movements would seem to indicate a combination of salmon, bass and trout. If he be a five or six pound fish, he may run out a good deal of line, and, if the humor strikes him, will get away down and sulk like any salmon. It is not very long, however, until he wakes up to business, for he knows nothing, in these rapids, of the life of indolence and luxurious ease that conduces to enervation and effeminacy.

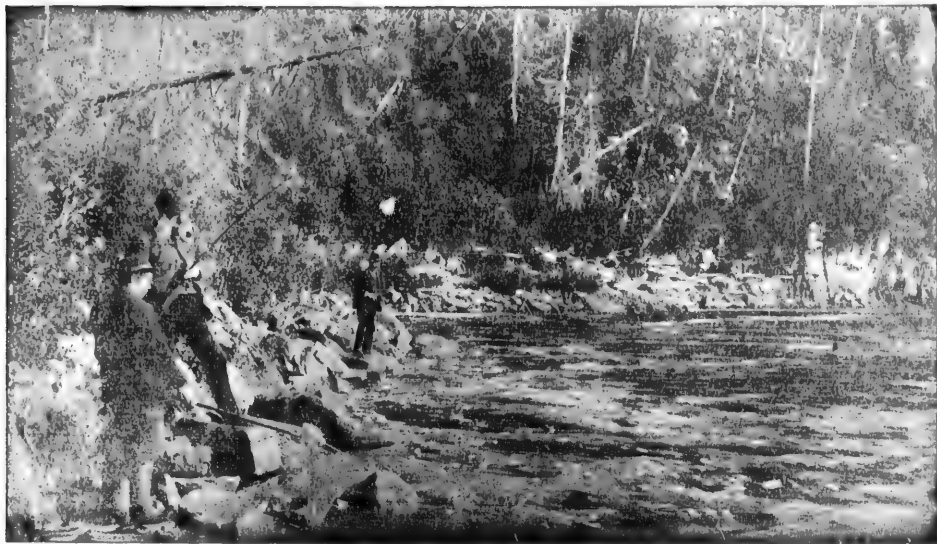


Quannaniche caught by a hotel guest, near Island House.



prodigious. He can give a black bass long odds, and then show him points in high jumping. Habituated to overcome obstacles to his progress up stream, by throwing himself over them through the air, his skyward somersaults and aerial contortions when hooked leave the angler little leisure for contemplation while the struggle is in progress. When it is understood that a Ouananiche of five pounds weight will frequently leap four feet or more out of water in his endeavor to get free, and perhaps a dozen times in succession, some idea may be formed of his capacity for rod and tackle smashing, and of the skill that is necessary to bring him safely out of both air and water. It has not infrequently happened that the somersault of a Ouananiche have resulted in a leap into the angler's canoe.

THE very excitement and unrest of his surroundings render inactivity impossible to him, while the physical exertion, necessarily employed in his constant struggles amid the mighty forces of those turbulent waters, insures for him the possession of that courage, agility and strength that make him the recognized champion of the finny warriors of Canadian waters. In proportion to his avoirdupois, he can do more tackle smashing, pound for pound, than any fish that swims. His leaps are



A guest of Hotel Roberval Ouananiche fishing on the Metabetchouan River.



WHEN you have killed your Ouananiche, you have secured one of the handsomest as well as one of the gamest fish that swims. Listen to Mr. J. G. A. Creighton's description of this brilliant warrior of our Northern waters, from his paper in Scribner's :—

“ In appearance, a fresh-run salmon and a fresh-run Ouananiche do not differ much more than salmon from different rivers. The back of a Ouananiche is greener blue, and in a fish just out of water can be seen to be marked with olive spots, something like the vermiculations on a trout. The silvery sides are more iridescent the X marks are more numerous and less sharply defined ; the patches of bronze, purple and green on the gill covers are larger and more brilliant, and with them are several large round black spots. As the water grows warm, the bright hues get dull, and toward autumn the rusty red color and hooked lower jaw of the spawning salmon develop. As the Ouananiche, unlike the salmon, feeds continuously, and in much heavier and swifter water than salmon lie in, it has a slimmer body and larger fins, so that a five pound Ouananiche can leap higher and oftener than a grilse, and fight like a ten-pound salmon.

“ The Ouananiche is much longer than a trout of the same weight ; a five pounder, for example, is 25 inches long, twelve in girth, and looks like an eight-pound salmon. Now and then, solitary fish of great size are seen, but they are intensely wary, and carefully guarded by the demon of ill luck.”





Lake Bouchette near Lake St. John.

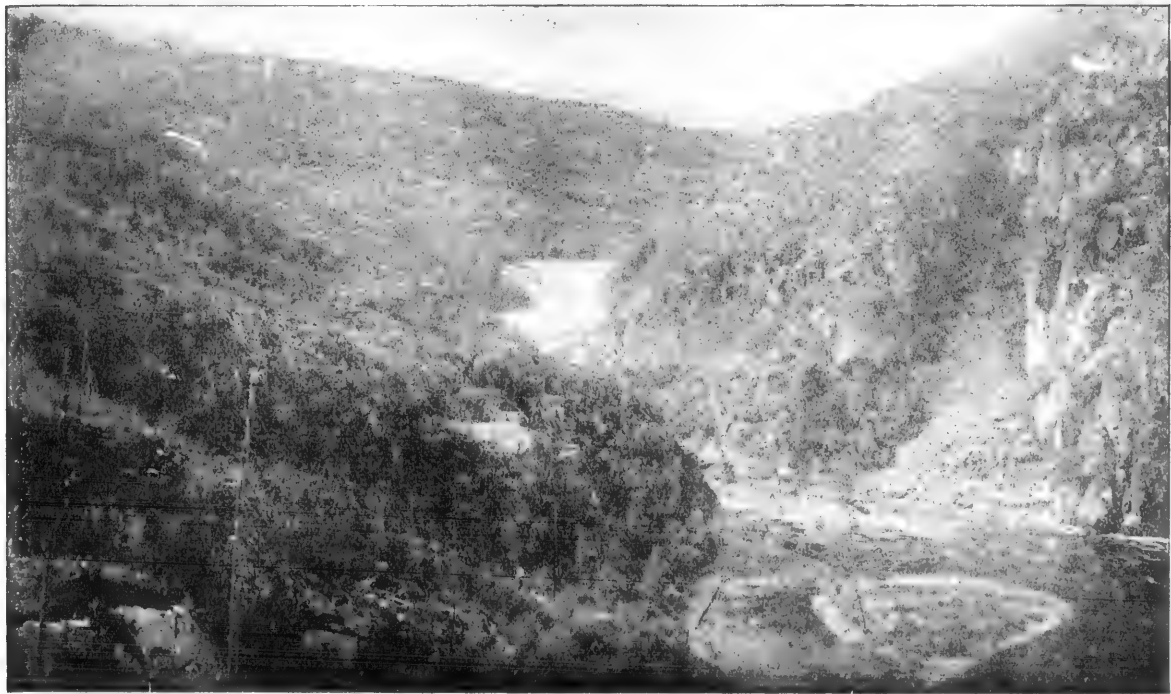


KIT CLARKE says:—

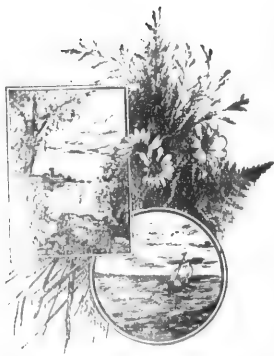
"Two or three American lakes, to which this piebald champion has been transplanted, know him as the land-locked salmon, but in Lake St. John alone does he display his amazing and obstinate strength, his marvellous finesse, his tempestuous results and his tremendous fighting qualities. Weight for weight, he is immeasurably the grandest game that has yet fallen to the fisherman's lure.

"In general outline, the Ouananiehe is a far more graceful fish than the salmon, and in delicacy and in flavor of flesh is infinitely more palatable than either salmon or trout. As a game fish, affording stimulating sport and fomenting excitement in its capture, he is absolutely sovereign of the watery kingdom. The sportsman, whose hook the first time impales the fish, will be dumbfounded at the tremendous leaps and fiery struggles of this heroic antagonist. His vigorous contentions are astounding, while at every leap into the air he turns a complete somersault, all the while shaking his head with the fierceness of an enraged tiger.

"These terrific leaps are so continuous, that one seems to be fighting the fish in the air as much as in the water."



Metabetchouan Falls and Ouaraniche Pool



AND Adirondack Murray contributes this to the literature of the subject :—

“ In Lake St. John, that wonder of game-fish, the noted Ouananiche, is freely taken. In one of the rivers flowing into the lake, up a short distance from the mouth of it, over six hundred of these magnificent fish could be counted in one pool, as I passed through the neighborhood last fall. In look they are much like our land-locked salmon, but, heavens ! how they rise to our flies ! And how stout and stubborn they are ! How they fight it out with the rodsman ! Many an American rod will be smashed, I fancy next summer, and many a stout and trusty tackle broken by these stubborn fighters, that yield not even to the salmon in the fierce energy of their play. For I know my countrymen too well not to know that when they can ride in a Pullman car from Boston and New York to the very shore of this great northern lake, this home of the famous Ouananiche, the most noted game-fish except the salmon in the world, in twenty hours, as they can now do, a thousand pliant rods, held in practised hands, will be bending to the strain that this king of fish in the clear waters of Lake St. John will put upon them.”

A number of very large catches were last year reported by American anglers on their return from the Ouananiche waters of Lake St. John, and these included several fish of six pounds and upward in weight.



THE LITTLE SAGUENAY  
Passed by Quebec & Lake St. John Railway, on the way to Hotel Roberval.



AMONGST the many prominent people who enjoyed exceptionally fine sport among the Ouananiche since the opening of the Hotels, we may mention particularly :—Dr. Louis R. Morris, E. Le Roy Stewart, Franklin Allen, Henry N. Valentine and wife, Miss Valentine, Dr Frank Hartley, Mrs. C. T. Parker, Austin Colegate, Wm. T. Buckley and wife, Townsend Buckley, J. Bishop Putnam, Robt. T. Putnam, W. A. Harris and wife, O. L. Warner, wife and child, Herbert Parsons, W. B. Ross, Geo. G. DeWitt, R. H. Townsend, Edwin S. Townsend, J. Lewis Webb, James G.

Breese, John H. Corner and wife, Miss Barrow, Samuel Colegate, S. C. Lewis, Edward B. Condon and wife, Dr. Jos. Hewitt, Robert G. Moran, J. M. Randall, Geo. R. Mole, C. F. Mosle, J. B. Doris and son, C. R. Miller and wife, Dean Hoffman, S. V. Hoffman, H. M. Rigna, and wife, Miss Dyckman and maid, F. W. Schroder, D. Rogers, W. K. Collins, Dr. J. T. J. Bird, D. A. Lockwood, Geo. R. Mosle, E. J. Myers, A. W. Kochler, E. Requa and wife, Dr. Paul F. Munde, Brooks F. Mills, S. D. Manchester and wife, W. McAdoo, wife and child, O. S. Straus, D. G. Thompson and wife, Kit Clarke, Geo. M. Fairchild and wife, Dr. G. L. Swinburne and wife, Rev. Henry Van Dyke and wife, A. C. Wommack and wife, E. Openhyne and wife, B. F. Lee, E. Bapp, A. Petit, wife and maid, J. R. Strong and wife, C. A. Spofford and wife, Mrs. Fender, Mrs. K. Brown, Dr. H. Altshire, A. Bronson Townsend, E. L. Johnson and wife, Saml. Smith, L. M. Howland, N. C. Chapman and wife, R. W. Gifford and wife, Dr. E. W. Peet, Geo. A. Rowell, Dr. H. M. Briggs, J. A. Peace, T. J. Palmer, Miss Gie, Henry Gribble and wife, J. Douglas and daughter, Fred. N. McAllister, Henry W. Taft, Rev. P. H. Marling, G. E. Kissel and wife, Mrs. Barlow, Geo. S. Coggell, C. F. Mosle, C. B. Lawrence, wife and daughter, W. H. Curtis, Mrs. Ripley Hitchcock and son, John H. Smith and wife, Ripley Hitchcock, Henry Mosle, W. H. Rackwell, jun., Hy. Schieffeln Clark and wife, J. D. Ripley, G. L. Thomas and wife, A. Swan Brown.

ohn Wolf and wife, E. N. Hurlebut, New York ; Wm. H. Fearey and F. L. Fearey, Albany, N.Y. ; J. H. Osborne, Auburn, N.Y. ; Mrs. J. T. Rutter, Miss M. R. Rutter, Dr. E. P. Smith, Frederick B. Bailey, George R. Murphy, Mrs. J. H. Moxon, Mrs. J. W. Stimson, C. Malé and wife, C. M. Malé, Dr. Wm. E. Butler and family, Dr. L. S. Wells, Dr. W. A. Bliss and wife, D. M. Rassequin and wife, Geo. S. Cook and wife, D. L. Bergen and family, Brooklyn, N.Y. ; Miss G. Manchester, Miss H. E. Manchester, M. Snow and wife, Wm. Bunnet Wright, Buffalo, N.Y. ; M. N. Turk, Geneva, N.Y. ; Thos. T. Taber and wife, Glen Cove, N.Y. ; W. A. Wood, jun., Geo. H. Nichols and wife, Hoosac Falls, N.Y. ; C. D. De La Mater, C. E. Fritts, Dr. C. E. Fritts and party (8), Hudson, N.Y. ; J. A. Roosevelt and family, Hyde Park, N.Y. ; Miss E. W. Pelzer, B. Henry Pelzer, Jersey City, N. Y. ; S. H. Goodwin, wife and daughter, Oneida, N.Y. ; J. M. Randall, Orange, N.Y. ; Rev. Joseph Gamble and family, Roxburgh, N.Y. ; W. C. Witherbee and wife, Port Henry, N.Y. ; James A. Chamberlain, Rochester, N.Y. ; W. A. Sackett and wife, Saratoga Springs ; J. Prevost, Springfield ; Eugene McCarthy, E. McCarthy, Syracuse, N.Y. ; J. O. H. Harrington, A. W. Harrington, Troy, N.Y. ; Rev. Chas. Stewart, Whitestone, N.Y. ; W. J. Spooner and wife, Auburndale, Mass. ; Chas. E. Giddings, Beverley, Mass. ; Hon. Chas. Allen, Geo. A. Dary and daughter, J. V. Prichard, Irony Whiting and family, C. B. Dodge, Wm. Brownlow, Joseph J. Brownlow, G. H. Kimball, McPherson Lemoine, George Kennedy and family, A. B. Dooling, Robt. Luce and wife, Henry C. Towle, John J. McCormack, James R. Murphy, Rev. C. W. Rathke, Mrs. P. W. Folsom, Miss J. O. Folsom, C. B. Porter, Warren F. Gay, Galloway Morton, W. R. Mosie and wife, E. P. Stevens, Jos. H. Mossman, wife and child, Fred. P. Hitchings, Wm. E. Cox and wife, A. C. Nowell, Miss Nowell, C. R. Dean, Boston, Mass. ; T. P. De Sumecchrist and wife, Cambridge, Mass. ; Wm. H. Allen, Greenfield, Mass. ; Dr. E. N. Andrews and wife, Haverhill, Mass. ; F. B. Powell and wife, Lynn, Mass. ; H. R. Page and wife, J. M. Shrigley and wife, Arthur Shrigley, Miss E. A. Shrigley, R. H. Wilson, Medford, Mass. ; C. W. Barrett, Melrose, Mass. ; J. W. Barber and

wife, Mrs. M. A. Stevens, E. W. Gay, Newton, Mass. ; G. Taylor, Norfolk, Mass. ; B. N. Denny, C. E. Longrove, Miss E. N. Thompson, Northampton, Mass. ; N. A. Blasser, Roxbury, Mass. ; Mrs. M. J. Hines, G. Hodges, Salem, Mass. ; Geo. W. Bliss, Salt River, Mass. ; N. N. Hanley, F. A. Dextel, R. A. Thompson, A. R. Wallace, D. N. Coats, E. M. Coats, Col. M. P. Walker, Chas. Parsons, H. C. Patter, son, Dr. J. D. Brown, Springfield, Mass. ; R. E. McKerson, Somerville, Mass. ; F. W. Drurey, St. Louis, Mass. ; Wm. Porter, Williamstown, Mass. ; Otis C. White, T. P. Brown, C. B. Daniels, Wendell Brown, Worcester, Mass. ; Thos. W. Allan, Ansonia, Conn. ; Chas. D. Tomlinson, Sterling Filmer, Chas. Rays Palmer, Miss Palmer, Miss M. C. Treat, A. J. Hobbs, wife and boy, Wm. B. Hincks, Dr. and Miss Hubbard, Mrs. T. W. Downes, Bridgeport, Conn. ; Irony Graham, Bristol, Conn. ; Mrs. J. W. Danforth, Miss Danforth, J. W. Danforth, R. A. Wodsworth, A. W. Converse and family, Prof. W. B. Martin, Wm. J. McConville and wife, Wm. H. Lockwood, John M. Holcombe, Geo. D. Curtis and wife, Hartford, Conn. ; Miss Charlotte Barnum, Porter S. Burrall and wife, Lime Rock, Conn. ; F. H. Benton, A. Fulton, J. E. Stetson, Henry M. Sykes, Henry H. Sykes, Geo. Seymour, R. H. Brown, C. T. Bowman, E. G. R. Thomson, John E. Hatey, S. S. Thomson, F. E. Spencer, J. B. Morse, W. H. Thomson and wife, New Haven, Conn. ; P. B. Chamberlain, New Briton, Conn. ; A. Mitchell, Norwich, Conn. ; Geo. A. Fay and wife, E. A. Merriman and wife, T. S. Fay and wife, Meriden, Conn. ; Edmond Jackson, J. E. Palmer, Middletown, Conn. ; Rev. Frs. J. Russell, L. A. Platt, Waterbury, Conn. ; Dr. J. G. Stontin and wife, New London, Conn. ; H. B. Luckenboch, J. E. and M. C. Luckenboch, Bethlehem, Pa. ; C. B. Hayes, Erie, Pa. ; Wm. F. McCormick and son, Lakeworth, Pa. ; G. M. Dillard, Norfolk, Pa. ; Miss Mary Swife, Norristown, Pa. ; Miss C. A. Thompson, Northampton, Pa. ; Hugh T. Henry, Overbrook, Pa. ; Rev. John P. Lundy, Mrs. Lundy, Miss Lundy, E. A. Corbin and family, H. Courtney Shriver, Lemuel B. Norton, Henry J. Phillips, jun., Col. W. S. King and wife, U.S.A., Miss King, R. C. King, Ralph Peverley, Willard F. Roberts, John C. Wilson, Samuel Peltz, H. B. Tyler, H. McMurtrie and family, Miss M. L. McMur-



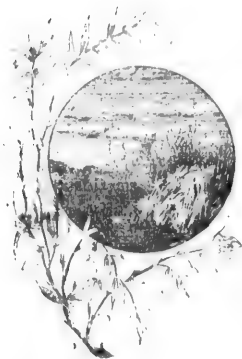
trie, Miss E. R. Ashbridge, Mrs. M. P. Ashbridge, Mrs. L. H. Ashbridge, Mrs. L. V. Cook, Miss H. McD. Volkman, Miss Jennie Williams, Jos. W. Paul and son, Miss Wilson, Miss Lee, B. D. De Morat, Miss Maria De Morat, Mrs. D. McFarlane, C. H. Somerby, J. Mason, Rev. E. C. Sweetser, Mrs. F. Nalgmans, Mr. F. Nalgmans, Mr. J. Nalgmans, Miss Nalgmans, Mrs. E. R. Booth, J. P. Horbeson and wife, N. B. Mortimer and family, Geo. H. Benekle, R. Thompson, D. McFarlane, Miss S. W. Janney, H. W. Pippencott and wife, Philadelphia, Pa.; Mrs. J. Hugh Peters, Miss Peters, T. L. Peters, Hugh Peters, Englewood, N.J.; J. E. Broadhurst, Flemmington, N.J.; Mrs. J. M. Stinson, Miss Stinson, Gloucester City, N.J.; Dr. D. C. Barker, George E. Voorhens, Morris town, N.J.; S. N. Dyckman and wife, The Revd. and Mrs. Wm. Richmond, Rev. Stanley White and wife, Orange, N.J.; F. O. Barstow, East Orange, N.J.; Mrs. Wm. L. Kuphort, Mrs. Robert Weclans, Trenton, N.J.; Joseph Ingersoll, Leland Ingersoll, C. T. Hasbrooke, Beebe Hasbrooke, Harrison B. McGrow, Cleveland, O.; A. J. Secor and wife, Miss Warbridge, Toledo, O.; H. F. Kidder, Thos. S. Baer and wife, A. P. Gore and wife, R. F. Kimball and wife, Mr. C. P. Ruddock, Miss Sloan and maid, Baltimore, Md.; M. G. Cumming, Maryland; Preston Lea, Miss Claudin Lea, Miss Alice Lea, Miss Ethel Lea, Wm. H. Swift and wife, Miss Anna Swift, Miss Emma Swift, Joseph Swift and wife, Amnee Swift, L. B. Bucher and wife, Wilmington, Del.; O. C. Robertson and wife, Hinsdale, N. H.; Dr. Ira J. Prouty and wife, J. J. Dunn, Keene, N.H.; A. J. Snider and family, M. N. St. Clair and family, John W. Spears, L. C. Kranthoff, J. P. Campbell, Wm. H. Chapman and wife, Kansas City, Mo.; Hon. Wm. Atkinson, North Anson, Wis.; J. H. Dana, M. Bailey, Dr. H. Hyvernot, Hon. A. R. Spofford and wife, Miss E. P. Spofford, H. A. Griswold and wife, Washington, D.C.; Mrs. Daniel Stewart, Mrs. J. N. Carey and daughter, John N. Carey, W. M. Scott and wife, Indianapolis, Ind.; Ben. Giroux, Terre Haute, Ind.; Mrs. Coe, Denver, Col.; Narcisse H. Gosselin, Ashland, Ky.; D. W. Sanders, Hon. M. T. Cox, Harvey Myers, Kentucky; Thos. N. Doutney, Burlington, Vt.; W. J. Kimmont and wife, F. B. Dickerson, Detroit, Mich.; J. F. Eames, Lake Linden,

Mich.: L. R. Lathrop, St. Paul, Minn.; Russell Spaulding and wife, F. W. Parker, Geo. A. White, Dr. J. B. Murphy and wife, Chicago, Ill.; Carlos H. Smith, W. H. Cloudman, Elgin, Ills.; Hon. E. R. Barnes, Lacan, Ill.; Elwood Worcester, So. Bethlehem; Jas. F. Girard, M.P.P., St. Gédéon; Warren Randolph and party, Newport, R.I.; Emma Shaw (*Boston Transcript*), W. W. Eddy, N. B. Whittaker and wife, Providence, R.I.; Dr. L. F. Wood, Rhode Island; C. W. Willard, C. C. Maxon, Westenley, R.I.; Mrs. Tyndale, Miss Gilpin, Halifax, N.S.; R. R. Dobell, Liverpool; Alfred Palmer, Percy N. Pocock, Miss Pocock, Miss Cope, Vesey Fitzgerald, H. C. Lowther, J. G. Hirst, J. A. Eddison, Christopher Mead, Alban Mead, Reid Taylor, Algernon Reid Taylor, H. A. Denison, London, Eng.; Monsignor Gadd, Manchester, Eng.; James Gibb, Hamilton Gibb, Mrs. Appleby, Madame Langlois, J. F. O. Fitzgerald, Captain and Lady Cecilia Rose, Captain Kavanagh, T. A. Ballard, F. Johnson, Lieut. Col. Andrew Haggard and wife, Rev. Dr. Copwell, Miss Copwell, F. F. Dronwold, H. J. H. Plott, J. B. Cartwright, A. H. Bowker, G. N. Walker, Wilfred L. Hepton, Chas. J. Pigot, T. E. Barclay Bevan, England; Admiral and Lady Hopkins, Capt. W. O. Hamilton, M. McCarthy, Surgeon P. B. Handyside, Lieut. F. Bonden Sinnott, "H.M.S. Blake"; Miss Dufresne, Dublin, Ireland; Rev. Dean Ramsay Ayer, W. G. Forsyth Grant, Miss Forsyth Grant, Scotland; Miss Harven and maid, Antwerp; G. Magnet, Brussels, Bel.; Miss Therese Malé, Belgium; A. E. Voe, Amsterdam, Holland; C. R. Woods and family, Cavanog, Ga.; Dr. Hoffa, Dr. Gauthier, Germany; Manuel Sevane, Madrid, Spain; Robert Irvine and wife, E. S. Flint, wife and son, Galveston, Texas; Contre Admiral d'Abel de Libran and officers of the French warships, "Arethuse" and "Hussar", A. E. Aude, Manuel Souberville, James Hennessy, M. Ladureau and wife, Viscount F. de la Bigne, Paris; K. Helgaard, Cognac, France; Baron and Baroness Hue de Crotay, Baron de la Boissiere, L. A. Aubey, France; Melle. de Boucherville, Melle. Beaubien, Judge and Madam Wurtele, Miss Estelle O'Brien, Mr. and Mrs. J. A. Melette, F. H. Hackett, Dr. W. B. Howell, Dr. Athole

Howard Church, Hugh Paton, W. F. Robertson, W. W. Austin, W. Jackson, Mrs. Simpson and daughters, Mrs. L. G. Beaubien, Dr. Wyatt Johnson, C. S. Campbell, Hon. G. A. Nantel, Dr. A. H. Church, Miss Forbes, Dr. and Madam Rottot, Judge Dugas, Madame Dugas, Misses Dugas, J. L. Harcourt, C. P. Hebert, wife and son, Madame Beaubien, J. C. S. Bennett, F. Geriken, J. St. George Dillon, A. E. Brown, Judge Desnoyers, O. Dupont, R. D. Turner, Louis Beaubien, C. Beaubien, H. Larocque, J. G. Nadeau, Prof. J. A. Fowler, Dr. George Lovejoy and wife, Alderman Holland, Hon. Jos. Tassé, John Lovell and family, Alderman and Madame Hurteau, Hon. John S. Hall, Sheriff Thibaudeau and family, Dr. Lachapelle, Miss Vivien Clogg, T. Walklate, C.P.R., Miss B. Church, Mr. and Madame Bellemare, Dr. J. W. Mount, Dr. Blackader, Dr. Laphorne Smith, John G. Grant and family, Montreal, Que. ; Hon. C. B. de Boucherville, Jos. de Boucherville, Boucherville, Que. ; S. Newton and family, Drummondville, Que. ; N. Tetreau, M.P.P., and wife, Hull, Que. ; Miss Wilgress, Lachine, Que. ; W. J. Simpson, Lachute, Que. ; Mademoiselle Langlois, Levis, Que. ; Rev. P. A. Gouin, Nicolet, Que. ; Mr. Justice Brooks, Sherbrooke, Que. ; E. Bodier, St. Jerome, Que. ; Rev. A. Nantel, Ste. Therese, Que. ; Rev. C. Baneroff, Sutton, Que. ; Rev. H. C. Stuart, F. F. Farmer, Three Rivers, Que. ; J. T. Ross, J. Thomson, Miss K. Welch, Robt. C. Welch, Miss Ruth Pentland, Daniel McGill, A. Dionne, Stanley H. Holt and wife, E. P. Pelletier, — de la Bruère, Miss Charlebois, J. A. Charlebois, J. Chateauvert, E. Beaudet, L. A. Vallée, S. Lesage, F. Ross and wife, Frank W. Ross, Geo. S. Cressman, Mrs. Ed. Giroux, Madame Pelletier, Melles. de la Bruère, Jas. Piddington, Jas. F. Brooks, Miss Marie Louise Giroux, Miss Georgiana Giroux, Gustave Giroux, Madame J. Larue, Jos. Winfield, Wm. Shaw, J. Griffiths, Henry Hughes, Judge Murray, J. Dunbar, Q.C., F. H. Dunn, F. Beckett, Miss Burstall, H. F. Hamilton, Dr. Geo. H. Park, H. J. Lamb, Miss Ross, Col. Forsyth, Mrs. and Miss Forsyth, Fdca Fitch, St. George Deswell and wife, J. W. Ryder and family, A. L. Light, C.E., Hon. E. J. Flynn and family, E. T. D. Chambers, J. O'Doeski, C.E., Wm. A. Christopher, J. G. Scott, Thos. Fitzpatrick, Hon. Chas. Casgrain, W.

Noble Campbell, A. W. Smith, C. M. Bogue, Miss Chambers, Miss B. Montizambert, Mrs. H. Thomson, Mad. Casgrain, N. E. La Rue, Misses Lemoine and Hebert, J. M. Lemoine, T. A. Poston, Miss Scott, Miss Piddington, Owen Murphy, Madame Lamontagne and son, E. Moreau and family, J. S. Hetherington, S. Piddington, Jas. Cadman, C. E. Wm. Alex. Griffith, Theo. Hamel and family, Mr. and Mrs. LaCroix, Melle. Onellet, Capt. Pelletier, J. M. Wallace and wife, R. R. Dobell and wife, N. Levasseur, Alfred B. Allarie and wife, A. J. Balfour, Lieut.-Col. Vohe, Rev. Mr. Petry, J. S. Fry, A. Gagnon, Mr. and Mrs. R. H. Smith, O. Welch, J. J. Foote, F. J. Campbell, Quebec; C. S. Hulme, Belleville, Ont.; J. Cockshut, Miss Cockshut, Brantford, Ont.; S. P. Ross, "I.L.B.C.," Chapleau, Ont.; David Gillis, Carlton Place, Ont.; Mrs. Anderson, Ganonoque, Ont.; J. F. Macfarlane, Prof. A. W. H. Ross, James Forsyth, Kingston, Ont.; H. P. Dwight, C. P. Dwight, Mrs. Clare FitzGibbon, Miss Cawthra, J. and P. Redway, Faith Fenton (Toronto *Empire*), Toronto; M. F. Walsh and family, W. Dale Harris and family, Professor J. Durie, A. P. Low, Hon. Justice Fournier and family, Hon. Sir A. P. Caron, R. Gobeil, The Misses Martin, Harry Brunel, Baroness Macdonald, Ottawa.

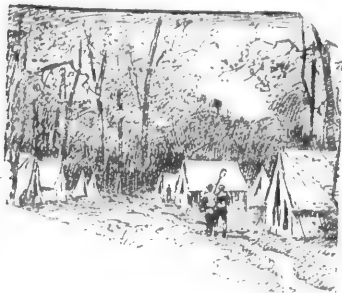
Several parties last year ran the whole of the rapids of the Grand Discharge from Lake St. John to the Saguenay River, and returned to Quebec by steamer from Chicoutimi. For people in search of an exciting vacation trip, this is the tour *par excellence*, so far as Canada is concerned. You railroad it from Quebec to Lake St. John, through the wildest mountain, lake, forest, and river scenery of which this northern country is capable; take a steamboat across the lake, and canoe it down the rapids of the Discharge to Chicoutimi, as already described. The steamboat trip from Chicoutimi to Quebec is familiar to most American tourists. You descend the dark and mysterious Saguenay past Capes Trinity and Eternity, to its dismal mouth at the Mamelons of Tadousac, made famous by "Adirondack" Murray, in his Canadian idyll, "The Doom of Mamelons."



AND then there is the picturesque sail up the St. Lawrence to Quebec, past River du Loup and Murray Bay, with the opportunity of staying a few days at the Newport of Canada, peerless Cacouna, the queen of the watering-places of the St. Lawrence, with its whirl of fashionable amusements, its salt sea-bathing and cool river breezes.

But the grandest part of the trip is the forty mile canoe ride from the Island House to the Grand Discharge, at Chicoutimi. If the canoe could shoot the whole of the intervening rapids, the run would occupy but a few hours. There are a number of shoots and cascades, however, over which nothing that has life can float and live, and these must, of course, be portaged.

There is sensation enough, in all conscience, in the rapids that the canoemen shoot. One of these attains the velocity of a mill-race. It is two miles long, yet it is passed in three or four minutes. You travel with the velocity of a lightning express, and are often unable to distinguish objects on the shore, even though you may not have seen a flask for days before. From forty to fifty Americans made this exciting trip last year. It costs \$14.00 per canoe. It would cost much less, were it not that two or three days are consumed by the canoemen in getting back from Chicoutimi to the Grand Discharge with their canoes. It will thus be seen that they are exceedingly low in their charges. A canoe with two guides costs but \$2.50 per day and the men's board \$1.50, no matter whether you employ them while fishing or in running the rapids.

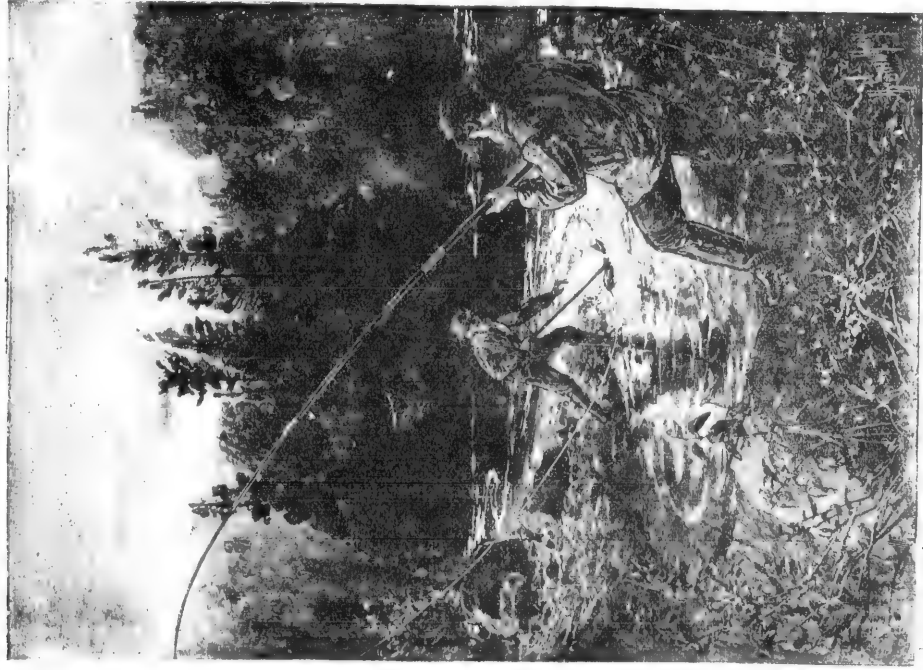


ANOTHER party, Eugene McCarthy of Syracuse, and William Hayes of Highgate,—an Englishman of means and leisure, made a detour last year of a different kind from that already described.

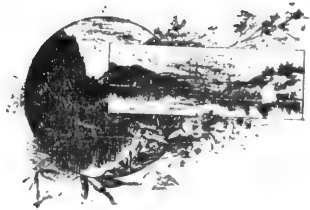
After fishing for Ouananiche in the Grande Discharge, they ran up a northern tributary of the Saguenay, camped on the shores of Lake au Brochet, and thence by way of various portages and water stretches reached the Peribonca River, forty miles from its mouth, and floated down on its stream to Lake St. John. They took an enormous quantity of trout in the inland streams and lakes upon

which they floated, and some gigantic pike in the Peribonca River, and their little side excursion occupied them exactly a week. Ouananiche and speckled trout of a tremendous size swarm the Peribonca. One of the latter, taken through the ice during the past winter, measured 23½ inches and weighed nine pounds.

Murray has truly said that the rivers which flow into Lake St. John are worthy of a volume by themselves. They are of large size, deep, wide and long. The Peribonca is over 400 miles long and nearly two miles wide at its mouth. It is navigable, by the steamboat on the lake, to the first falls, thirty miles from its mouth. It flows into Lake St. John from a north-easterly direction, and near its mouth is joined by the Little Peribonca, which comes in a direct line from the north and is 100 miles in length. Into the north-west angle of the lake flows the magnificent Mistassini, —so called because it was fondly supposed at one time to be the outlet of mysterious Mistassini Lake,—though it is now an admitted fact that the surplus waters of that vast inland sea find their way into James' Bay.



NEARLY LANDED.



WHAT exciting discussions have arisen over the extent and dimensions of Mistassini, so famous in Indian myth and legend! A Canadian surveyor claims to have settled the whole question beyond dispute. But the Indians that roam the wilds between Lake St. John and Hudson Bay dispute his conclusion. The Indian side of the discussion has been repeatedly placed before the Canadian and American public by W. H. H. Murray of Burlington,

Vt., and E. T. D. Chambers and John Bignell, of Quebec, not as a conclusive solution of the difficulty, but as an argument in favor of the sending out of a properly equipped and officered Government expedition to finally settle the problem in the interests of geographical science. A private expedition, led by Indians, was undertaken last summer by Professor Loudon and Mr. Macdonald of Toronto University. They succeeded in reaching Lake Mistassini, and explored a considerable portion of its coast line, experiencing a most exciting trip and returning to the Hotel Roberval with the carcase of a large black bear, which they had killed on the bank of the Mistassini River the previous day.

A party of sportsmen from New York succeeded in killing four bears, last summer, in the course of the hunting season, up the Ashuapmouchouan River. A trip of this kind, or an expedition to Lake Mistassini, by a joint canoe route and trail through the woods, that has not been run, for its greater part, by half a dozen white men, may be arranged for through the management of the Hotel Roberval with the Montagnais Indians, whose reserve is but three miles distant.





Specimens of Ouananiche.

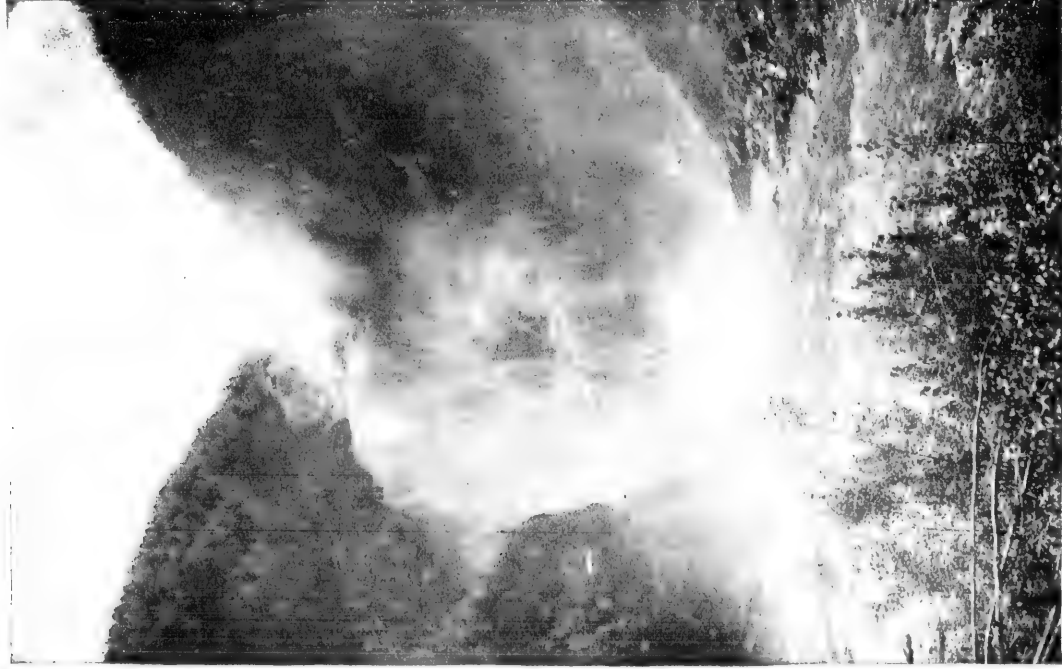


THOSE who have only a week or two, or perhaps only two or three days, to devote to camp life in these northern woods, may select any one of twelve or fifteen routes mapped out for woodsmen, all of which were unknown to white men a couple of years ago, and which must still be made under the experienced lead of Indian guides.

Most of these consist in ascending either the Grand or Little Peribonca, the Mistassini, the Ashuapmouchouan, the Tiquabe, the Iroquois and some other tributaries, portaging from water to water, nowhere a difficult task in these latitudes, where lakes and rivers abound, and descending by some other stream into Lake St. John. The inland streams and lakes away to the north, that form such enjoyable links in the chain of these tours, literally swarm with speckled trout, and their waters have rarely been invaded by civilized fishermen. Trails

men and camping parties may so map out their route before leaving the hotel, as to remain in the woods from four or five days to as many weeks, or longer.

The Mistassini River, already referred to, is two miles broad at its mouth and three hundred miles long. It is navigable by steamer to the foot of the first cataract, a magnificent waterfall, whose roar can be heard for a very great distance, and which is 21 miles from Lake St. John. Professor Julius C. Jones, of Hartford, the first American to ascend the river to this point, made a marvelous catch of *Osmorhiza* near the foot of the Falls, in the summer of 1888. An interesting description of the ascent of the first steamer to Mistassini Falls in 1889, is furnished by J. M. Lemoine in his "Historical and Sporting Notes on Quebec."



OUIATCHOUAN FALLS.

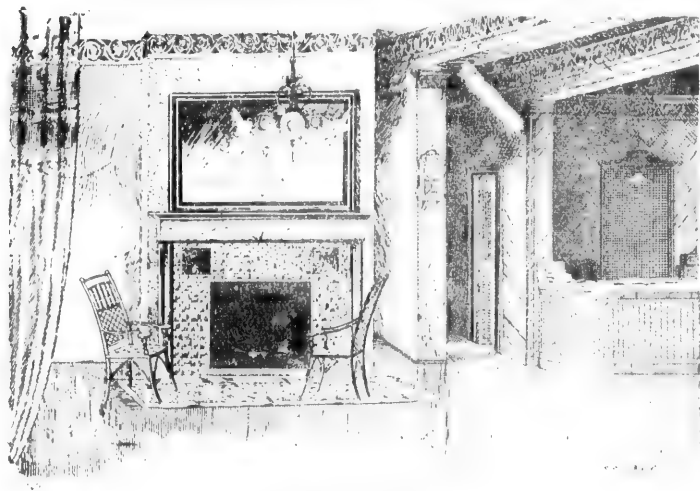


THE autumn fishing for Ouananiche is always good in the Peribonca and Mistassini rivers, and also in the Metabetchouan, which flows into the lake from the south. Flowing into Lake St. John from the west and at a point seven or eight miles south of the mouth of the Mistassini, is the Ashuapmouchouan, 250 miles long, and over half a mile wide at its mouth. It is navigated by steamers for ten miles from the lake, and is 400 feet wide at ninety miles from its mouth. Its name signifies, "The river where they watch the moose," and aptly describes its attractions for the sportsman. Wild ducks and geese frequent the Ashuapmouchouan in large flocks every spring and autumn.

Near the south-west angle of the lake, the waters of the Ouiatchouan leap down to its level over a lofty precipice, forming one of the most picturesque bits of scenery in these northern wilds. The Falls are 236 feet in height, and rival in altitude those of Montmorency, while they far surpass them in the distribution of their waters, as they descend over projecting rocks. "Ouiatchouan," in the Cree language, means "Do you see the Falls there?" The beautiful Ouiatchouan Falls may be seen for many miles around, and from almost every part of the lake, and have given to the river its name. Alongside the village of Roberval, there flows past the Hotel into the lake the wildly playful Ouiachonmiche or Little Ouiatchouan, over a rocky and rough descent, where its waters are lashed into spray as they sportively leap in cascade, or dash onward in a succession of picturesque rapids.



Montagnais Indians, near Hotel Roberval.



FIREPLACE, HOTEL ROBERTVAL OFFICE.

Montagnais, who gather here for their summer mission, and for the manufacture of their canoes, hunt in winter the woods that lie between Bersimis, on the Lower St. Lawrence, and Mistassini

J. M. LEMOINE quotes from the correspondence of E. T. D. Chambers in a Toronto newspaper, the following description of a visit to the headquarters of the Lake St. John Indians:—

"On Sunday I visited, with a number of other tourists, the Indian Reserve at Pointe Bleue. The

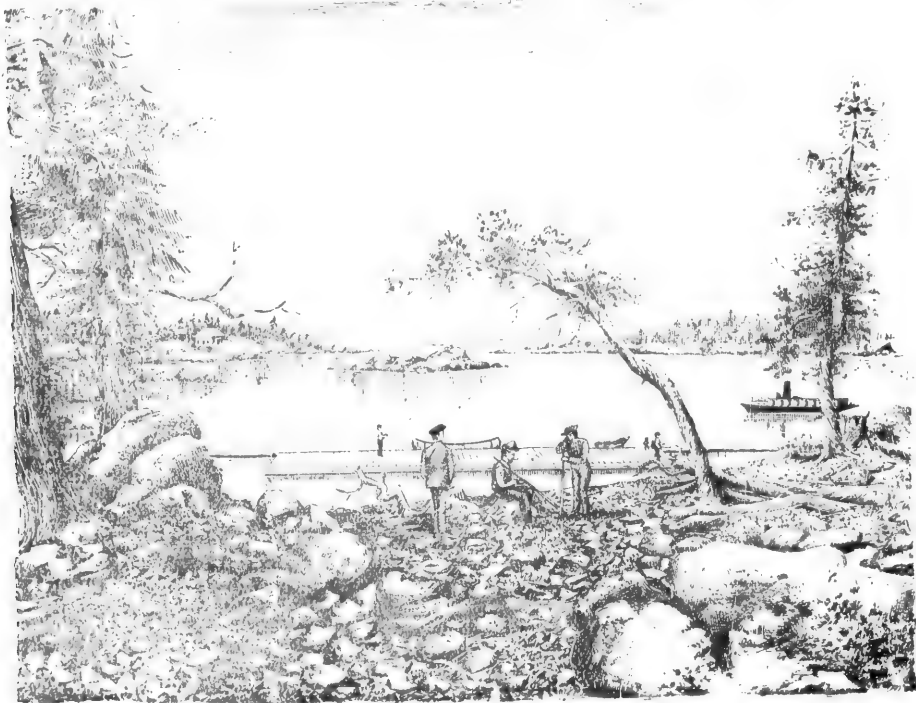


View from upper piazza of Hotel Roberval.

Lake. They are probably the most interesting tribe in North America, and certainly no other Canadian Indians can nearly approach them in darkness of skin. They are so decidedly copper colored, that the Hurons of Lorette would appear quite pale faced alongside of them. Here and there I picked out one of somewhat doubtful origin, and in almost all of such cases was but little surprised to learn, that they had been born in the vicinity of the Hudson Bay Company's posts at Lake Mistassini or James' Bay. There are scarcely any old men or women in the tribe. The hardships that they endure are certainly responsible for the absence of longevity. They spend their winter nights in tents or lodges, sleeping upon *sapin* boughs piled up on the snow, and when game is scarce they not infrequently feel the pangs of hunger for several days together, while many of their number have been known to die of starvation. The squaws display great admiration for gay colors, and wrap their shoulders in the brightest of bright cotton handkerchiefs, which are also used as head dresses for the girls. The costume of a Montagnais matron is incomplete without the tribal tuque, similar in shape to the ordinary tuques of Canadian snowshoers, but with the point caught down in front to the band, and the whole formed of alternate pointed stripes of red and black, each stripe piped in blue.

"The distinguishing feature of a Montagnais belle is the manner of dressing her deep black hair. This is divided in two by a parting at the back, and at each side it is fastened in front of her ear in a large roll finished off around the middle exactly like a hank of yarn. I attended their service on Sunday in the little Indian Church, and heard them sing in their own peculiar language in adoration of the Virgin."





The Island House Landing.

W H. H. Murray, in speaking of these  
 "They are the 'Mountaineers' of  
 the Laurentian Hills. They  
 Esquimaux of Labrador were never  
 at the mouth of the Saguenay  
 for a thousand years, could  
 Montagnais at Roberval are  
 are great hunters, skilled  
 men and runners.

Curiosity, and  
 on the part of  
 gent tourist.  
 sight of  
 their pecu-  
 be entertaining

The naturalist,  
 may not be a sports-  
 interest him at Lake St.  
 Institute of Washington sent  
 year for specimens of the

The botanist meets with a pro-  
 variety, and is startled to find a wealth  
 ing from a 'degree and a half to two de-  
 fertility of the vast amount of arable land

A MONTAGNAIS

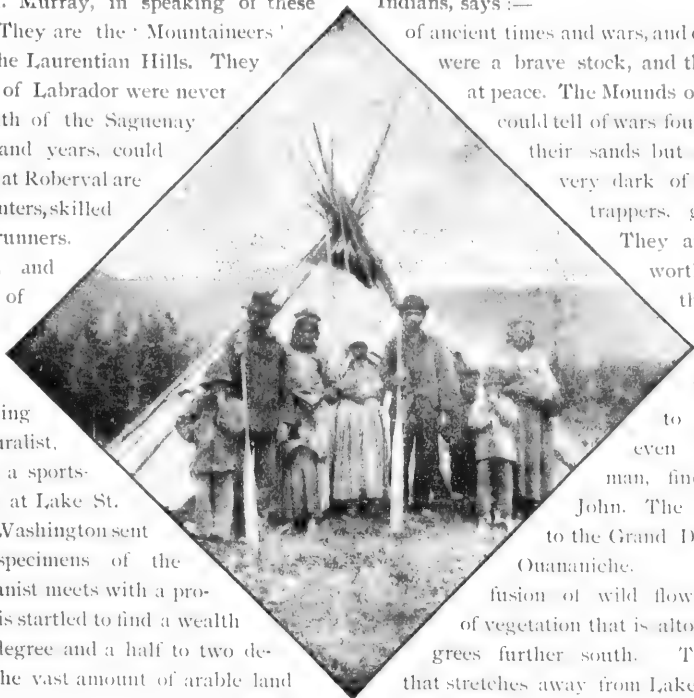
Indians, says :—

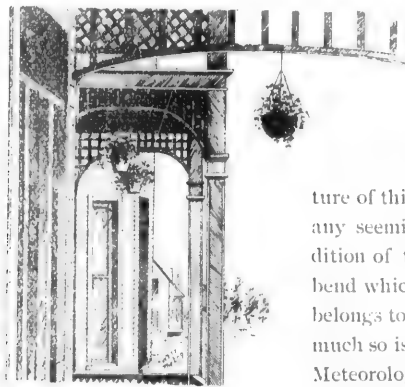
of ancient times and wars, and dwelt among  
 were a brave stock, and they and the  
 at peace. The Mounds of Mamelons,  
 could tell of wars fought on them  
 their sands but speak. The  
 very dark of skin. They  
 trappers. great canoe  
 They are a racial  
 worthy of study  
 the intelli-  
 and the  
 them and  
 liberties will  
 to all."

even though he  
 man, finds much to  
 John. The Smithsonian  
 to the Grand Discharge last  
 Ouamaniche.

fusion of wild flowers of great  
 of vegetation that is altogether lack  
 grees further south. The extreme  
 that stretches away from Lake St. John on

INDIAN FAMILY.



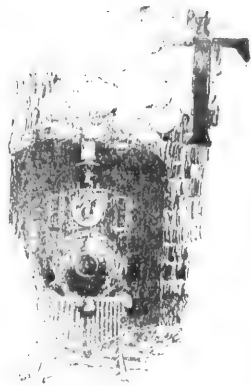


AN ENTRANCE OF HOTEL ROBerval.

Roberval Meteorological Station, as indicating for the whole of that period a mean temperature two degrees higher than that of Montreal and Quebec. The time of "the sere and yellow leaf" is perhaps the most favorable period of the year for visiting Lake St. John. A party of Quebecers, led by Mr. R. M. Stocking, General Railway and Steamship Passenger Agent at Quebec, spent some days in October last at Lake St. John, to enjoy the milder temperature prevailing at that point. On the 1st of October, the thermometer registered 56 at Quebec and 78 at Roberval. On the eighth, it marked 44 at Quebec and 60 at Roberval.

every side, and the magnificent fields of wheat that meet his vision in the fall of the year, are, at first sight, quite a puzzle.

The meteorologist finds in the presence of so vast a surface of insular water a probable explanation of the extraordinarily pleasing temperature of this highly favored locality ; but it is difficult to assign any seemingly adequate cause for the splendid climatic condition of the entire Lake St. John country, or more northerly bend which it gives there to the isothermal line, that properly belongs to a latitude from 100 to 300 miles further south. So much so is this the case, that the official report of the Dominion Meteorological Service, from the 15th of September to the 8th of October, 1890, shows the result of observations at the



THE geologist will find a large field open for him at Lake St. John. Its geological curiosities have already furnished subjects for scientific papers, read by Professor Laflamme, of Laval University, before the Royal Society of Canada, and by R. T. Chambers, of Montreal, before the Natural History Society of that city. The latter was the discoverer, on the Roberval beach, of an interesting geological specimen, that Sir William Dawson, Principal of McGill University, believes to be a new species of cryptozoon, and has named cryptozoon boreale.

The Silurian limestone that appears to form the bed of the lake seems at various points upon its shores to be formed entirely of fossil shells, of the Trenton and Hudson River groups, many of which may be had in very perfect shape for the trouble of picking them up. Some of the wildest scenery that this northern continent can boast of is that through which the Lake St. John Railway runs, from Quebec to the great northern lake. The Laurentian mountains, that occupy most of the intervening space, form the oldest mountain chain on the surface of the globe. Many of their secrets still remain locked within their bosoms. Recent surveys have brought to light many interesting facts concerning them hitherto veiled in obscurity, but they cover thousands of square miles of country that the foot of white man has scarcely yet trodden. No one who has yet to travel over this road can have any conception of the difficulties attending the construction of a railway through such a country. The engineering and mechanical skill



VIEW OF CITY OF QUEBEC.



employed in the work has been enormous. There are a number of tremendous rock cuttings, and there are also localities where the trains hug the side of the mountains with steep precipices over-  
 looking the road on its upper side, and equally precipitous cliffs below it, sometimes on times extending over down for hundreds of feet. No wonder, then, these obstacles of Nature, the railway has been constructed in the most solid manner, its wide, well-laid and plank rails, heavy rails, on both track and excellent equipment of new rolling stock from the best car building establishments in America, making it one of the safest and most comfortable for the passenger of the continent. The scenery all along the route is of the most enchanting kind, and the country is a matrix of lakes and rivers as well as of mountains. All the waters are teeming with fish, and are covered with fish.

For nearly a mile the railway follows the course of the central Batiscan river, a stream of one hundred to one hundred and fifty feet in depth, in a narrow mountain pass, as far as the river is concerned, a very narrow one. It is a river, for the most part, of wild, rushing, rapids and falling, foaming, rapids. The height of land is reached between Lake Placid and Lake Champlain, at a distance of one mile from Quebec, and attains an elevation of one hundred and fifty feet. Thence the line descends to Lake St. John, 900 feet above the level of the lake, and then to the great fishing lake, 112 miles from Quebec, and the largest lake between Montreal and Lake St. John, 112 miles in length. The railway company runs day trains from Quebec to Lake St. John, in order to afford tourists the opportunity of seeing the magnificent scenery of the Laurentian Mountains, which have been not inaptly termed the "Canadian Adirondacks."



TOURISTS habituated to the Adirondacks will here find all the attractive features of those once popular resorts, without the intrusions of civilization that rob Nature of so many of her charms.

Sportsmen find waters teeming with fish, in place of the once famous, but now depleted, rivers and lakes of Maine. Pleasure seekers find novel attractions in the towering mountains, deep ravines, crystal lakes and running streams of this romantic territory, while for invalids it is unquestionably a wonderful boon to be able to escape from the torrid heat of more southerly latitudes to the cool mountain districts of this northern country with its balmy, pine-scented and invigorating air.

Those in delicate health oppressed with the heat of American cities,—the toilers in the great marts of commerce, snatching a brief holiday from the serfdom of business cares—artists and lovers of nature in search of rare and novel scenery,—tourists with a special longing for newly discovered attractions, scientists exploring novel fields and waters for hitherto unknown flora, fauna and fossils, and sportsmen whose ambition to fight and kill the recognized champion of the finny species in these inland waters, may gather health and pleasure, and carry away with them valuable specimens of natural history, in all her branches, animate and inanimate, rare collections of views of some of the most entrancing scenery upon the continent of America, pleasant recollections of the most agreeable outing, and baskets of the choicest fish that swim, on their return from a holiday tour to "The Haunts of the Ouananiche."

LIST OF FISHING CLUBS ALONG THE LINE OF  
THE Q. & L. S. J. RAILWAY.

1. Little Saguenay Fish & Game Club.
2. Talbot Club, open to public on payment of small fee.
3. Laurentides Club.
4. Tardivel Club.
5. Stadacona Club.
6. A. L. Light, Large Lake Batiscan.
7. Metabetchouan Club.
8. Paradise Fin and Feather Club.
9. Lake Quaquakamaksis.
11. Springfield Club.
12. Rivière Noire Fishing Club.
13. Lac au Loup Club.

THE METABETCHOUAN FISHING & GAME CLUB

(Incorporated.)

Hon. O. H. Platt, U.S.S., President....Meriden, Conn.  
Hon. Stephen W. Kellogg, Vice-Pres...Waterbury, "  
John C. Chamberlain, Sec.-Treas .....Bridgeport, "  
W. R. Briggs, member....." "  
A. Chamberlain, " ..... " "  
John W. Coe, " ..... " "  
Joseph W. Davis, " .....New York.  
Geo. H. Esterbrook, " .....Boston, Mass.  
Walter Hubbard, " .....Meriden, Conn.  
H. W. Lines, " ..... " "  
Wm. R. Mackay, " ..... " "  
Allan W. Page, " .....New York  
James P. Platt, " .....Meriden, Conn.  
Geo. L. Porter, M.D. " .....Bridgeport, "

THE METABETCHOUAN FISHING & GAME CLUB

(Incorporated.)

Major D. M. Read, member.....Bridgeport, Ct.  
Hon. M. W. Seymour, " ..... " "  
A. Swords, " .....Stamford, "  
Prof. W. K. Townsend, " .....New Haven, "  
Geo. H. Wilcox, " .....Meriden, "  
R. M. Stocking, " .....Quebec  
Hon. Th. W. Downs, hon. member. ....Bridgeport, Ct.

LOWER PART OF METABETCHOUAN RIVER

THE AMARELISH FISH AND GAME CLUB

E. S. Brewer, President....Springfield, Mass.  
D. N. Coats, Vice-President....." "  
E. M. Coats, Sec. and Treas. ...." "  
Frank D. Foot, member....." "  
R. W. Day, " ..... " "  
Louis H. Orr, " ..... " "  
Walter H. Hensen, " ..... " "  
E. C. Barr, " ..... " "  
Dr. S. W. Bowles, " ..... " "  
Col. M. V. B. Edgerby, " ..... " "  
Dwight O. Gilmore, " ..... " "  
Henry S. Dickinson, " ..... " "  
Col. H. M. Phillips, " ..... " "  
E. A. Alden, " ..... " "  
N. D. Lath, " ..... " "  
A. B. Wallace, " ..... " "  
John Pettigrow, " ..... " "  
W. H. Lockwood, " .....Hartford, Conn.  
Charles deKnight, " .....Springfield, Mass.





An Island of the Grand Discharge.

Amos R. Little, President.....Philadelphia, Penn.  
David G. Yates, Vice President....." "  
F. H. Downs, Secretary and Treasurer.....Ottawa,  
George Chubb, Director....."  
W. Borden and others....."

E. B. Ginnert, President,  
Louis F. Burroughs, Vice President,  
E. C. Ginnert, Secretary,  
Joseph W. H. Ginnert,  
C. A. Pentland, Crawford Lindsay, Charles J. Burroughs,  
J. J. Lavery, James H. Anderson, Directors,  
Members: S. W. Ginnert, J. W. Ginnert, J. W. Ginnert,  
J. W. Ginnert, J. W. Ginnert, J. W. Ginnert, J. W. Ginnert,

## THE PARADOX OF THE INFINITE CROWD

LOWER PART OF LAKE EDWARD

|                                    |        |          |
|------------------------------------|--------|----------|
| W. W. Rumlali,                     | member | New York |
| Charles W. Thomas,                 | "      | "        |
| C. B. Jefferson,                   | "      | "        |
| H. C. Moser,                       | "      | "        |
| L. Richardson,                     | "      | "        |
| Hon. H. E. Grant, Mayor N.Y. City, | "      | "        |
| William Moser, jr.,                | "      | "        |
| Aug. Piton,                        | "      | "        |

|                          |                     |                 |
|--------------------------|---------------------|-----------------|
| A. S. A. C. C. President | Quebec              |                 |
| P. A. Paré, N. P.        | Vice President      | St. Raymond     |
| C. S. Pinet, M. D.       | Secretary-Treasurer | Quebec          |
| A. J. Levesque           | attorney at law     | New York        |
| A. S. Boyce              | attorney at law     | Birmingham, Ct  |
| W. L. Bennett            | attorney at law     | New Haven, "    |
| Rev. M. Frechette        |                     | St. Croix, P.Q. |
| John Sherring Budden     |                     | Quebec          |
| W. A. Welch              |                     | "               |
| A. G. Domers             |                     | "               |

H. T. Machin, President, Onehee,  
 1. H. Machin, Vice-President,  
 W. A. Schmitt, Secretary,  
 E. C. Schmitt, Treasurer,  
 L. L. Schmitt, Secretary.  
 J. L. Welch, J. J. Colville, T. S. Hetherington, John  
 Hamilton, W. Dohell, T. Beckett and E. Fitch. —  
 Limited to twelve members.



A Quebec, Montmorency & Charlevoix Railway train passin  
MONTMORENCY FALLS.

 FOR further information in reference to HOTELS  
ROBERVAL, or ISLAND HOUSE, or for copies  
of this book, or Railway folders, apply to  
**T. KENNA,**

Hotel Roberval,  
**ROBERVAL, P.Q.**

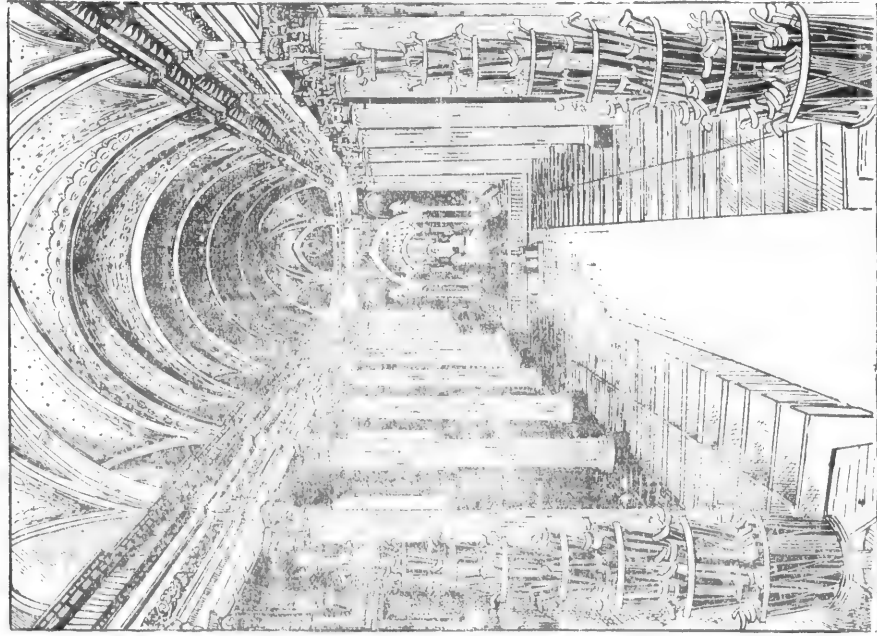
—OR—

**ALEX. HARDY,**

General Freight & Pass. Agent,  
Quebec & Lake St. John Ry., Quebec.

For the information of Fishermen we append hereto the date of the close seasons for fishing  
as fixed by law in the Province of Quebec

CLOSE SEASONS FOR FISHING. Salmon (angling), from 15th August to 1st February ;  
Ouananiche, from 15th Sept. to 1st Dec. Speckled trout (*salvelinus fontinalis*), from 1st Oct.  
to 1st May. Large grey trout, lunge, etc., from 15th Sept. to 1st Dec. Pickerel, from 15th April to  
15th May. Bass and Maskinongé, from 25th May to 1st July. Whitefish, from 10th Nov. to  
1st Dec.



**THE SHRINE OF STE. ANNE DE BEAUPRE.**

Reached by the Quebec, Montmorency & Charlevoix Railway.

## The Shrine of St. Anne de Beaupré and the Falls of Montmorency.

ON THE QUEBEC, MONTMORENCY & CHARLEVOIX RAILWAY.

ON returning to Quebec, and while viewing this grand old city, the tourist should arrange his time (if limited) in order that he may take a trip to the celebrated Shrine of Ste. Anne de Beaupré.

The miracles that have been performed at this famous Shrine have been read of in about every newspaper on the American continent.

Thousands of maimed and helpless people go in large parties (called pilgrimages), headed by priests, to this spot every summer, in order that they may be relieved of their sickness and suffering.

Men and women who have been cripples for years have gone there, and after remaining a few days have returned as hale and hearty as any of us.

As will be seen by the accompanying sketch, hundreds who have been miraculously cured have left their crutches and sticks at the altar, where a few short hours before, they could not have stood without them, and have walked away in full possession of strong and healthy limbs.

The Quebec, Montmorency & Charlevoix Railway runs five trains daily to this wonderful place, all the trains passing at the foot of the celebrated Falls of Montmorency, from which point they can be viewed to the best advantage in all their grandeur and beauty.

Passing Chateau Richer, the passengers come in full view of one of the grandest and most imposing panoramic scenes of the mighty old St. Lawrence River, with Mount St. Ann and Cap Tourmente as a background.

Full information, tickets, etc., can be obtained at R. M. Stocking's General Ticket Agency, opposite the St. Louis Hotel, Quebec.



PORTER, TESKEY & CO.,

—HEADQUARTERS IN CANADA FOR—

FISHING TACKLE

—  
SALMON  
TROUT  
BASS  
FLIES.

HOOKS TO GUT, GUT LEADERS, FLOATS,  
MINNOWS, SWIVELS, SILK-WORM GUT,

—AND—

EVERY REQUISITE FOR FISHERMEN.

Canadian selling agents for H. Y. MILWARD & SONS, the largest and oldest Tackle Manufacturers in the World.

—WE ALSO CARRY A STOCK OF—

Smallwares, Jewellery, Pipes, Purses, Combs and Brushes and General Notions and Fancy Goods.

EXCLUSIVELY FOR THE TRADE

PORTER, TESKEY & CO., 454 and 456 St. James Street, MONTREAL.

J. B. LALIBERTÉ,  
145 St. Joseph Street, - QUEBEC.

THE LARGEST MANUFACTURER OF

FINE • FURS

IN CANADA.

Ladies' and Gents' Furs,

Seal Sacques, Fur-lined Overcoats.

Fancy Fur Rugs and Robes,

Artistically Mounted Skins,

Indian Curiosities, and

Several other Specialties.

ALWAYS EXHIBITED IN THE

PALATIAL SHOW ROOMS

Of this Extensive Establishment.



## DISCIPLES OF THE ROD AND GUN.

Birch Bark

AND

Wood Canoes.



Wading Outfits

AND

Camp Apparel.

Specimens of OUANANICHE, the famous Land-locked Salmon of Lake St. John, and BROOK TROUT will be on view in our Tackle Ward during the Fishing Season.

Continually on hand 400 styles of Salmon, Ouananiche, Trout and Bass Flies, made to our own patterns, picked by the best Sportsmen in the Country, and specially adapted to Canadian Waters.

Specialties: Forrest's Salmon Flies, Forrest's Ouananiche Flies, Celluloid Fly Books.

Sole Agents Van's Tents and Camp Kits, Gregory's Fly Repellant, Van Telson Wading Shoes.

Sole Proprietors BOIVIN'S FAMOUS RODS. Every one Guaranteed.

**THE CHINIC HARDWARE COMPANY,**

Foot of Mountain Hill,

- -

QUEBEC, Canada.

N.B.—Imported Goods can be purchased here 30% cheaper than in the United States.

**GUNS, RIFLES, AMMUNITION, BICYCLES.**

— ESTABLISHED 1860 —

The Royal Tea and Coffee Warerooms.

**DUFRESNE & MONGENAIS.**

Grocers, Cigar and Wine Merchants,

221 ST. JAMES STREET,

MONTREAL.

UPTOWN BRANCH 257 ST. LAWRENCE STREET.

Fishing Party Supplies a Specialty.

TELEPHONES:  
Bell 55, 2722.—Branch, Bell, 6974.

FRASER, VIGER & CO.,

*Family Grocers and Wine Merchants*

ITALIAN WAREHOUSE,

199 St. James Street, - MONTREAL.

—THE LEADING HOUSE IN CANADA FOR—

CAMPING \* STORES

FISHING, HUNTING AND SEASIDE SUPPLIES.

—PURVEYORS TO THE—

Restigouche Salmon Club,

Ste. Marguerite Salmon Club,

Megantic Fish and Game Club,

Hotel Roberval,

Inch Arran House, Dalhousie, N.B.

*And all the leading Seaside Hotels and Private Clubs throughout Canada.*

**W. & F. P. CURRIE & CO.,**  
**Wholesale General Merchants,**

*100 Grey Nun Street, MONTREAL.*

IMPORTERS OF

**SCOTCH \* GLAZED \* DRAIN \* PIPES.**

|                        |                 |               |                  |
|------------------------|-----------------|---------------|------------------|
| Chimney Tops           | Fire Bricks     | Roman Cement  | Whiting          |
| Vent Linings           | Fire Clay       | Canada Cement | Plaster of Paris |
| Flue Covers            | Portland Cement | Water Lime    | Borax            |
| China Clay, Etc., Etc. |                 |               |                  |

MANUFACTURERS OF

**Bessemer Steel**      **SOFA, CHAIR**  
**and BED SPRINGS.**

**A LARGE STOCK ALWAYS ON HAND.**

HAMILTON POWDER CO'Y.,

MONTREAL.

BRANCH OFFICES AT

TORONTO, HAMILTON, WINNIPEG, VICTORIA.

WE CALL ATTENTION TO THE SUPERIORITY OF OUR SPORTING

**"GUNPOWDER."**



F.F. F.F.F. Canadian Trap-Shooting.

Canadian Rifle Ducking and Caribou.

KINDLY ORDER—

 **GURD'S** 

  
Ginger Ale, Soda Water, Apple Nectar, &c.

CHARLES GURD & CO., MONTREAL.

2 Gold, 2 Silver and 3 Bronze Medals Awarded for Superior Excellence.

See that our label is on each Bottle.

---

R. J. INGLIS,

.. ..

Merchant \* Tailor,

.. ..

31 Beaver Hall Hill, MONTREAL.

ALWAYS ON HAND A LARGE SELECTION OF THE NEWEST GOODS.



**THE ST. LOUIS,** WM. G. O'NEILL, MANAGER.  
**THE LEADING HOTEL OF QUEBEC.**  
HEADQUARTERS OF AMERICAN TOURISTS.

CHINA CUSPADORS, TEA SETS, TOILET WARE, CUPS AND SAUCERS, METAL BRONZE  
PIANO AND TABLE LAMPS, CUTLERY, PLATED GOODS.

## JOHN L. CASSIDY & CO.,

Manufacturers and Importers of

# China, Crockery and Glassware.

OFFICES AND SAMPLE ROOMS:

339 & 341 ST. PAUL STREET,  
MONTREAL.

BRANCHES :—52 Princess Street, Winnipeg, Man.; Government Street, Victoria, B.C.

*LANTERNS, CHIMNEYS, PRISMS, GLOBES, LAMPS, FRUIT JARS.*

BISQUE ORNAMENTS, BRIC-A-BRAC, SATIN WARE, STATUARY, GASELIERS

Import Orders a Specialty.





The Standard Drain Pipe Co., Ltd.,

OF ST. JOHNS, P.Q.

MANUFACTURERS OF

SALT GLAZED, VITRIFIED, SEWER PIPES AND CONNECTIONS.

Double Strength Railway Culvert Pipes,

Invert Blocks for Bottoms of Brick Sewers,

Vent and Chimney Linings,

Street Gulleys and Cesspools,

Chimney Tops and Smoke Preventatives,

Vases and Pedestals,

Fire Bricks, Stove Bricks,

And all kinds of Fire Clay Goods.

SOLE MANUFACTURERS FOR CANADA OF

St. George's Sectional Sewer,

St. George's Manure Bin.

Hanson's Chimney Topping, etc., etc.

— ESTABLISHED 1834 —

# JOHN HENDERSON & CO., FURRIERS, Montreal.

*Visitors to Montreal are invited to call and inspect our Fur Stock.*

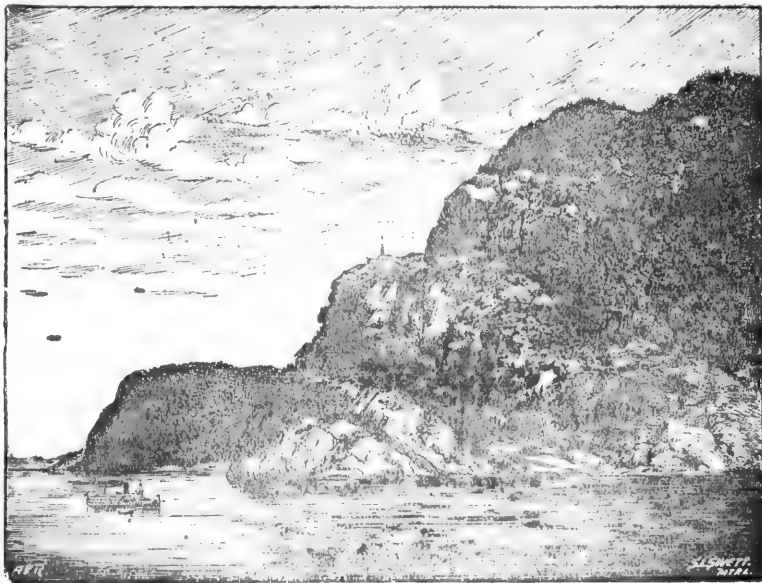
— COMPRISING ALL THE FINEST SORTS OF —

## — CANADIAN AND HUDSON'S BAY FURS —

*Black and Grizzly Bear, Wolf, Musk Ox and Buffalo Skins. Robes  
and Mats. Beaver, Wolverine, Lynx and other Rugs. Fur,  
Fur Lined Coats, Caps and Gauntlets, Moose Heads,  
Antlers, Indian Curiosities, Etc., Etc.*

Our SHOW ROOMS are open at all Seasons, and will be found to be of great interest to Tourists  
interested in the FUR PRODUCTS of this Continent.

229 St. James Street, = MONTREAL.



**CAPES ETERNITY AND TRINITY, River Saguenay.**  
Passed by Tourists on their way to Quebec, after having run the rapids  
of the Grand Discharge.

# COAL

**ANDREW BAILE,**

*69 McGill Street, - MONTREAL.*

Importer and Dealer in all kinds of

**Coal, Coke, Charcoal, Pig Iron, Etc.**

Smith Coal and Coke per Carloads a specialty.

---

 **JAMES COOPER,** 

IMPORTER OF

**Steel Rails, Fish Plates, Track Belts, Spikes, Etc.**

AGENT FOR

**CHAS. CAMMELL & CO., Limited,** Cyclops Steel and Iron Works, Sheffield, Eng., Steel Rails.

**JOHN HENRY ANDREW & CO.,** Toledo Steel Works, Sheffield, Eng., Rock Drilling and Tool Steels.

**INGERSOLL ROCK DRILL CO.,** Manufacturers of Rock Drills, Air Compressors, and General Mining and Quarrying Machinery.

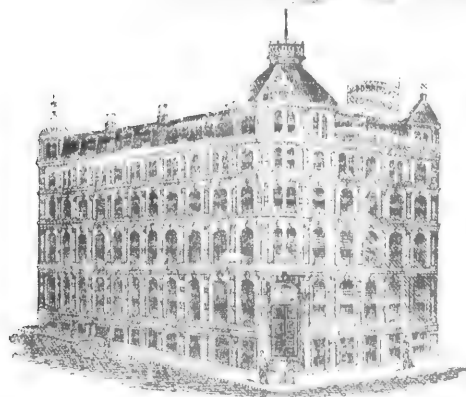
**THE WELLS LIGHT**—A portable light of great brilliancy and power for Mining and Engineering Purposes.

**ONTARIO WIRE FENCING CO.,** Woven Wire Fencing.

**DOMINION WIRE ROPE CO.,** Wire Rope for Hoisting, Transmission of Power, Ships' Rigging, Guys, etc.

**203 St. James Street, MONTREAL.**

**JAMES O'BRIEN & CO.,**



MANUFACTURERS OF

**CLOTHING.**

VICTORIA SQUARE,

CORNER OF

**BEAVER HALL MILL  
MONTREAL.**

We offer to the trade one of the Largest and Best Assorted Stocks of CLOTHING  
to be found in Canada

**MEN'S, YOUTHS', BOYS' AND CHILDREN'S WEAR**

In endless variety and at all prices.

**FIRST-CLASS VALUE AND LIBERAL TERMS.**

ESTABLISHED 1832

**B. LEDOUX,**  
**WINDSOR CARRIAGE FACTORY,** Cor. Windsor and **MONTREAL.**  
St. Antoine Sts.,

By special appointment Carriage Maker for H.R.H. the Princess Louise and the Marquis of Lonsdowne.

B. LEDOUX is the only carriagebuilder in the Dominion of Canada who has won Medals and Diplomas at the Centennial Exhibition of Philadelphia, 1876, and Sydney, N.S.W., 1877, in competition with the world.

**OVER 130 FIRST PRIZES AND MEDALS.**

Illustrated Catalogues of Carriages and Sleighs sent on application

---

**LOCKERBY BROTHERS,**  
IMPORTERS AND JOBBERS IN  
**TEAS AND WHOLESALE GROCERS,**

77 & 79 St. Peter Street, and 51 & 53 St. Sacramento Street, MONTREAL.

W. W. LOCKERBY.

D. L. LOCKERBY.

A. L. LOCKERBY.

**F. T. THOMAS,**

IMPORTER OF

**China, Glass, Earthenware, Lamps and Chandeliers,**

MANUFACTURER OF

**Rockingham and Brown Ware, Metallic and  
Silver-plated**

**GRUET STANDS, Etc.**

**94 Dalhousie Street, QUEBEC**

---

Importer and Dealer in PHOTOGRAPHIC GOODS; in DALLMEYER'S, ANTHONY'S and DARLOT'S LENSES.

**J. E. LIVERNOIS,**

**PHOTOGRAPHIC STUDIO. - ST. JOHN STREET, - QUEBEC.**

Views of Quebec, its environs, Lake St. John, River Saguenay, etc. First prize for views of Canadian Scenery. Amateur Outfits. Purest Chemicals for Photographic use a specialty. All possible assistance given to Photo Amateurs. Frames of every description. Manufacturer of Collodions, Varnish, etc. Enlargements and Printing done for the trade. The views in this book were made from my Photographs.

---

**JOSEPH B. LOVELL**

FIRST-CLASS WORK -  
- AT MODERATE PRICES



**ELECTROTYPYPER**

**25 St. Nicholas Street, MONTREAL.**

**ROBERT MITCHELL & CO.,**

8 BLEURY STREET, - MONTREAL.

—MANUFACTURERS OF—

**Gas and Electric Light Fixtures,**

—GAS METERS—

*Engineers', Plumbers', Gas and Steam Fitters' Brass Goods,*

MONTREAL BRASS WORKS.

---

 **J. & H. TAYLOR** 

**Rails, Steel Tires, Boiler Tubes, Bearing  
Metals, Stay Bolt Iron, Steel Beams,  
Lifting Jacks, Metallic Engine Packing, Valves, Gauges, Steam and Hydraulic Pipe, &c.**

**751 CRAIG STREET, - MONTREAL.**



**DOMINION BRIDGE COMPANY, LIMITED,**  
MANUFACTURERS OF  
**Iron and Steel Bridges for Railways and Highways,**

Iron Rods,  
 Turnbuckles,  
 Iron Plates  
 and  
 Trusses.



St. Lawrence River Bridge, Kingston, Ontario, Highway, Trussing, P.Q.

Bridge Rods,  
 Right and Left  
 Hand,  
 Sleeve Nuts  
 and  
 Turnbuckles.

**And all kinds of Structural Metal Work for Bridges, Buildings and Roofs.**  
A LARGE STOCK OF

**ROLLED STEEL JOISTS, ANGLES, TEES and PLATES, always in hand.**

Works at  
**LACHINE LOCKS, P.Q.**

General Office and P.O. Address:  
**Room No. 1, Windsor Hotel, MONTREAL, P.Q.**

**Springs & all kinds, also Steel Castings.**

MONTREAL

K. W. BLACKWELL, Prest.

## ELECTRIC ROADS A SPECIALTY.

2000

Office and Warehouse,

**MONTREAL.**



AWAKENINGS put up the new ad campaign for **LOWEST RATES**—from \$499 a night, with Round Trip Airfare, and Taxes and Tips. **ARTIST**—Wendy Siskind, a specialist.

# PILLOW & HERSEY MANUFACTURING CO., Limited,

## MONTREAL.

MANUFACTURERS OF

**MERCHANT BAR IRON, RAILWAY SPIKES, CUT NAILS, HORSE SHOES AND TRACK BOLTS.**

ALSO THE FOLLOWING VARIETY OF OTHER GOODS :

Swedes Iron and Upholsterers' Tacks. B.B.B. Iron Tacks. Large Head and Leathered Carpet Tacks,  
Gimp, Brush, Lace, Zinc and Copper Tacks. Hungarian Zinc Shank, Hob and Channel  
Nails. Shoe Tacks, Hame, Chair, and Finishing Nails. Patent and Common Brads,  
Trunk, Clout and Cigar Box Nails, Pressed and Clinch Nails, Common and  
Best Barrel Nails, Copper and Brass Nails, Glaziers' Points, etc.

**TINNED AND GALVANIZED NAILS AND TINNED TACKS OF ALL KINDS,  
WIRE NAILS OF EVERY DESCRIPTION.**

AND

Carriage, Tire, Sleigh, Shoe, Plow, Machine and other Bolts, Coach Screws, Square and Hexagon  
Nuts, Boiler and other Rivets, etc., etc.

**Tack and Bolt Works, Mill Street.**

**Office and Warehouse, Mill Street.**

**Rolling Mills, Cut Nail, Horse Shoe and Spike Works, St. Patrick St.**

# JAMES McCREADY & CO.,

Boot and Shoe Manufacturers

..

Have always in stock a large assortment of

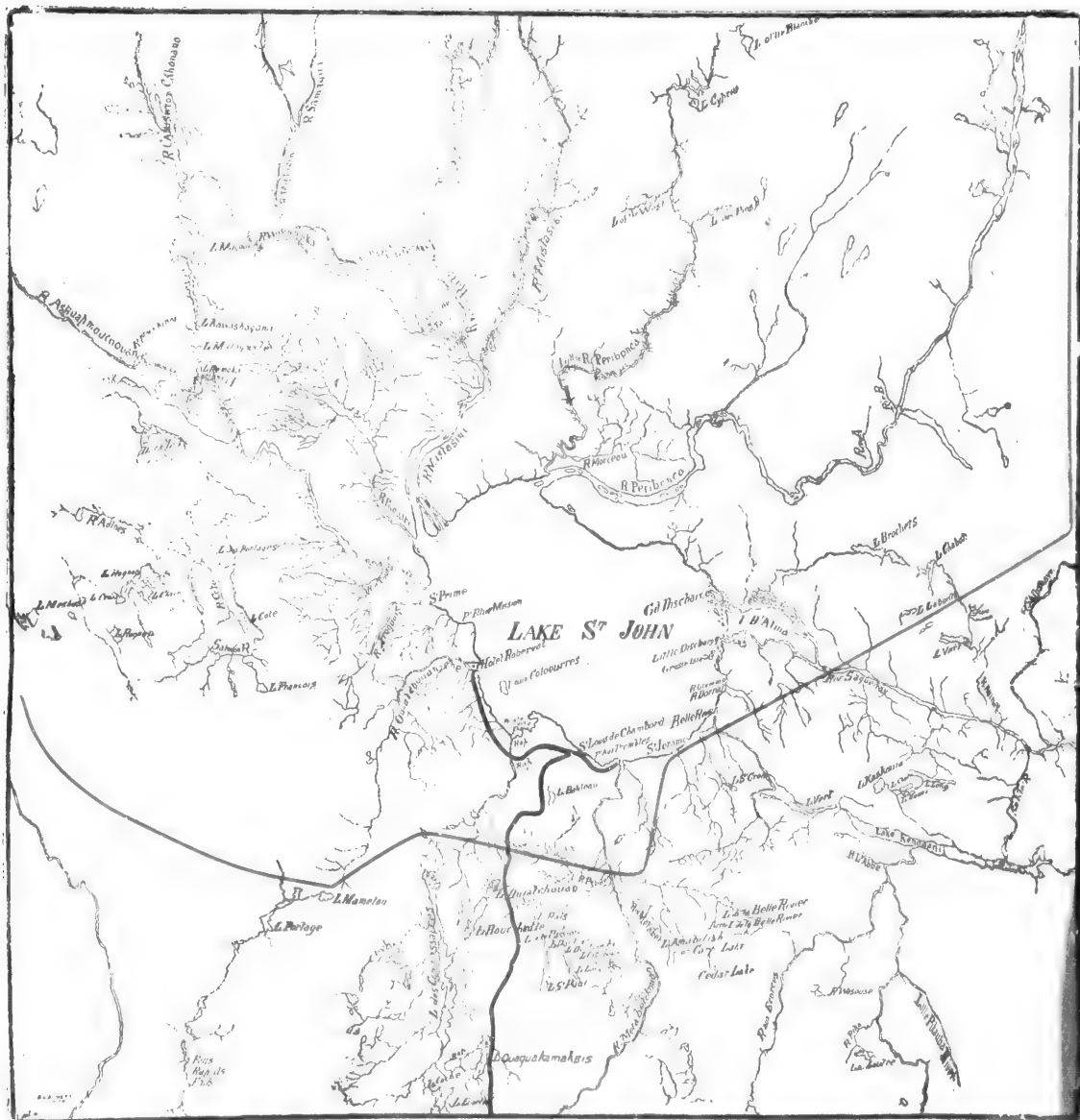
 **BOOTS AND SHOES** 

of their own manufacture for Gents, Ladies, Boys, Misses,  
Youths and Children in

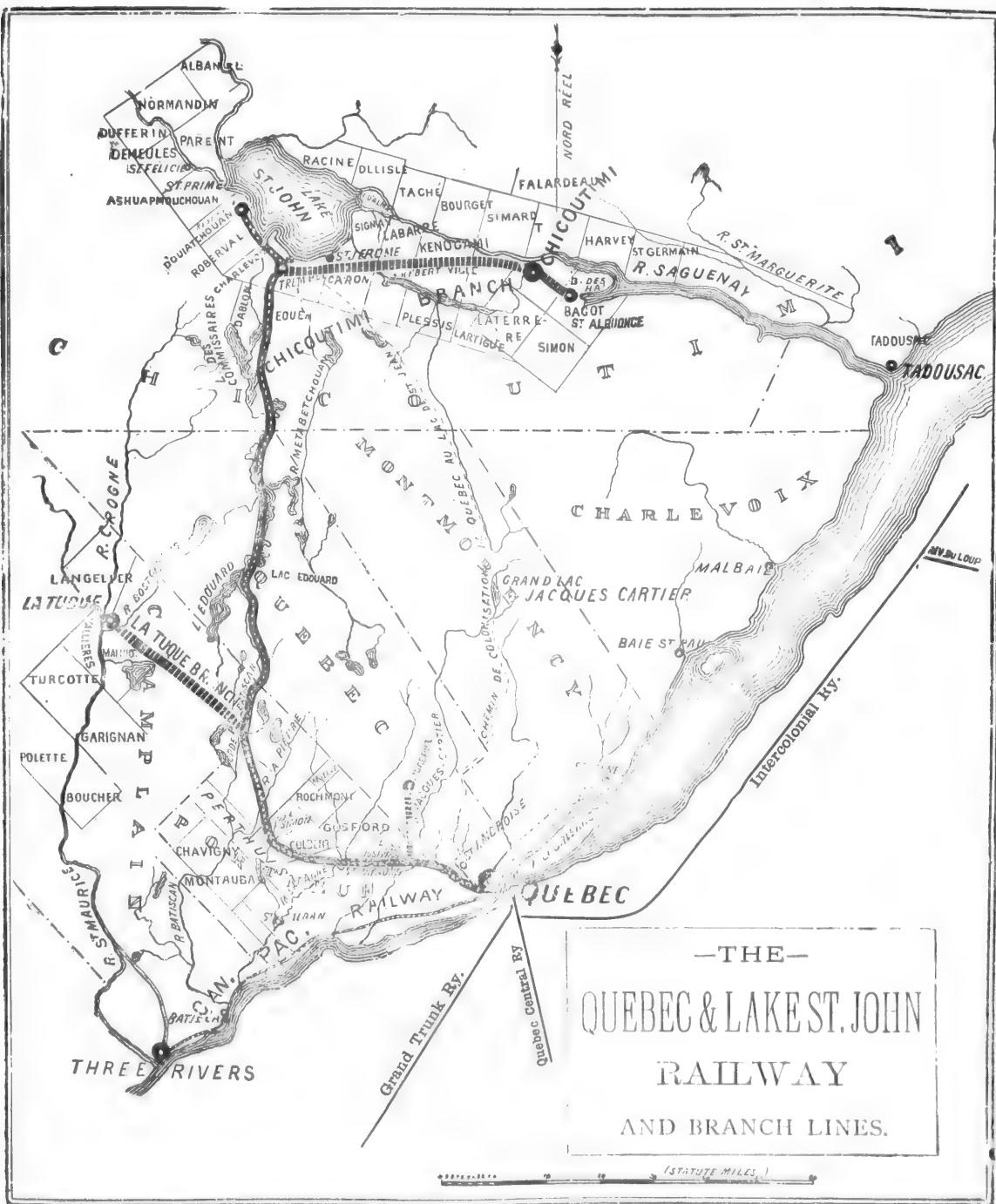
Goodyear, Machine Sewn,  
Standard Screw and Pegged.

---

4 St. Peter Street, - MONTREAL.



The Rivers and Lakes enclosed by red lines in the above map cover an area of over 20,000 square miles, and are controlled by the Proprietor of Hotel Roberval and Island House.



Telephone No. 304.

# **E. T. NESBITT, BUILDER AND CONTRACTOR**

Dealer in **BUILDING LUMBER** of all descriptions

**Doors, Sashes, Blinds, and all kinds of Joinery made to order at short notice.**

OFFICE, LUMBER YARD AND FACTORY:

**Corner St. Roch and Queen Streets, QUEBEC.**

Wooden Buildings a specialty. Particular attention given to the construction of Club Houses and Log Camps for "Fishing Clubs."  
Estimates and sketches furnished on application.  
Builder, by contract, of the majority of the Fishing Club Houses, Railway Stations and Hotels, along the line of the Quebec & Lake  
St. John Railway, including the Island House at the Grand Discharge, Lake St. John.

**EN CROS SEULEMENT.**

**TELEPHONE 13.**

## **JOS. AMYOT & FRERE,**

*Importateurs de Nouveautés Européennes, Américaines et Canadiennes.*

### **MARCHANDISES SECHES**

**Chapeaux, Garnitures, Bijouteries, Jouets, Bimbloterie, Feu d'Artifice.**

ARTICLES DE LA CHINE ET DU JAPON.

**45 rue Dalhousie et 20 rue Union, Basse-Ville, QUEBEC.**

## **H. S. SCOTT & CO.,**

IMPORTERS OF

**Heavy and Shelf Hardware,**

**GLASS, PAINTS, OILS, VARNISHES, Etc.**

**Saddlery and Carriage Hardware.**

**60 St. Peter Street, QUEBEC.**

P.O. Box 567.

## **SIMON PETERS, CONTRACTOR AND BUILDER,**

**TELEPHONE 139.**

*Proprietor of the St. Charles Steam Saw and Planing Mills.*  
**Prince Edward, Grant, Queen and St. Dominic Sts., QUEBEC.**

Manufacturer of **DOORS, SASHES, BLINDS, STAIR  
WORK, TURNING and SCROLL WORK, MOULD-  
INGS, BOXES, &c., &c.,** of every description.

Interior finish in all kinds of Wood.

Dealer in all kinds of Wood for Building purposes,  
Pine, Spruce, Hemlock, Basswood, Ash, Birch,  
Maple, Cherry, Grey and Black Walnut in boards,  
deals and in the log.

**ALL WORK GUARANTEED.**

**G. R. RENFREW & CO.,**  
**35 and 37 Buade Street,                      QUEBEC.**

By Special Appointment **FURRIERS** to Her  
Majesty the Queen.

—THE LARGEST STOCK OF—



IN CANADA ALWAYS ON VIEW.

*Walking Coats, Vests and Wraps,*

*Shoulder Capes, Manteles, Muffs.*



Choice and exclusive designs perfect in make and finish and at very moderate prices.

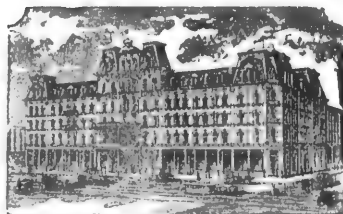
**STRANGERS ARE INVITED TO VISIT OUR ESTABLISHMENT.**

**Branch: 71 and 73 King St. East, TORONTO.**



# THE RUSSELL

## OTTAWA



### THE PALACE HOTEL OF CANADA.

This magnificent new Hotel is fitted up in the most modern style. The RUSSELL contains accommodation for over

#### FOUR HUNDRED GUESTS

With Passenger and Baggage Elevators, and commands a splendid view of City Parliamentary Grounds, River and Canal. Visitors to the Capital, having business with the Government, find it most convenient to stop at THE RUSSELL, where they can always meet leading public men. The entire Hotel is supplied with escapes, and in case of fire there would not be any confusion or danger.

EVERY ATTENTION PAID TO GUESTS.

F. X. ST. JACQUES, Proprietor.

---

## ALEXANDER MACPHERSON & SON,

(OF THE LATE FIRM OF BENNY, MACPHERSON & CO.)

## WHOLESALE \* HARDWARE,

378 St. Paul Street, MONTREAL.

Railway and Contractors' Supplies, viz. :—Shovels, Rock and Clay Picks, Pick Handles, Crow Bars, Cast Steel for Drills, Wheel Barrows, Earth Scrapers, Drag and on Wheels, Axes, and Axe Handles

Cordage, Cast Steel, Striking Hammers and Handles, Bar Iron, Cut Nails, Spikes Wrought and Cut, Nails Pressed and Clinch, Horse Nails, Horse Shoes, Bolts and Nuts all kinds, Galvanized Buckets, Bablitt Metal "Hoy's", Cant Dogs and Handles, etc., etc., also stock of special lines of Shelf Hardware.

Agents in Montreal for the Celebrated "Nicholson" Files, "Lamson & Sessions" Engineer and Agricultural Wrenches, "Claws" Shears and Bread Knives, and "Clayton" Air Compressors.

ESTABLISHED 1860

Royal Tea and Coffee W

DUFRESNE & MONGE

ers, Cigar and Wine M

1 ST. JAMES ST

MONTREAL

WN BRANCH 257 ST. LAWREN

ishing Party Supplies a Sp

IONS:  
anch, Bell, 6974.





